

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

## Una «estación espacial» se construirá en Madrid

La Princesa Irene de Holanda se convierte al catolicismo

En un comunicado de su secretaria, se expresan sus deseos sobre la unión de todos los cristianos



La Haya. — La Secretaria particular de la Princesa Irene de Holanda ha publicado el siguiente comunicado: "Hace un año, Su Alteza Real la Princesa Irene de los Países Bajos decidió, después de larga y profunda meditación, ingresar de acuerdo con sus convicciones, en la Iglesia Católica Romana.

"Viviendo intensamente el espíritu ecuménico, desea un acercamiento en la fe de todas las Iglesias cristianas, dados los puntos comunes que existen en ellas.

"La Princesa Irene ha sido recibida en la Iglesia Católica por el Cardenal Bernardo Alfrink, arzobispo de Utrecht y primado católico de Holanda."

Por su parte, la Secretaria particular de S. M. la Reina de Holanda hace saber que tanto la Reina como el Príncipe Bernardo conceden a sus hijos una entera libertad de elección y que, por lo tanto, respetan la decisión de la Princesa Irene, su hija.

**SATISFACCION EN EL VATICANO**  
Ciudad del Vaticano. — En altos círculos del Vaticano trasciende que ha causado "gran satisfacción" las noticias sobre la conversión al Catolicismo de la Princesa Irene de Holanda.

Una fuente vaticana precisa que "hay dos razones para ello: la primera, que esta conversión parece ser resultado aparentemente del nuevo clima creado por el Concilio Ecuménico; la segunda, en cuanto supone por parte de la Reina de Holanda y su consorte, un espíritu de respeto y libertad hacia la libre determinación confesional de su hija."

La fuente agrega que, sin pretender enjuiciar el criterio de la Real Familia Holandesa, pero considerando su actitud a través de los tiempos, "no podemos menos de creer que ha sido una de las más rígidas familias en el mantenimiento de su profesión de fe protestante."

**DECLARACIONES EN LA CAMARA HOLANDESA**  
La Haya. — La conversión (Pasa a quinta pág.)

Ayer firmaron un acuerdo al respecto, los Gobiernos de Estados Unidos y España

La nueva instalación será usada principalmente para apoyar las exploraciones lunares y planetarias de la NASA

Madrid. — La Oficina de Información Diplomática ha hecho pública la siguiente nota: "En el palacio de Santa Cruz ha tenido hoy lugar un canje de notas por el que los Gobiernos de España y los Estados Unidos han concertado la construcción y funcionamiento de una estación de seguimiento de vehículos espaciales y adquisición de datos a unos 47 kilómetros al Oeste de Madrid.

Firmó en nombre del Gobierno español el ministro de Asuntos Exteriores, D. Fernando María Castiella, y por los Estados Unidos, su embajador en Madrid, señor Robert F. Woodward.

Los organismos de cooperación que representan a los dos Gobiernos son el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA), en representación de la Comisión Nacional de Investigación del Espacio española y la National Aeronautics and Space Administration (NASA) de los Estados Unidos.

La nueva instalación consistirá de una antena parabólica de 28 metros de diámetro y equipo de transmisión, recepción, registro y manejo de datos y comunicaciones con vehículos espaciales. La construcción de los edificios, almacenes y otras estructuras auxiliares por valor de un millón y medio de dólares, será llevada a cabo por empresas españolas. Personal técnico español participará en el funcionamiento de la estación, que será usada principalmente para apoyar las exploraciones lunares y planetarias de los Estados Unidos y formará parte de la red del espacio profundo de la NASA, que incluye estaciones de California, la República de Suráfrica y Australia. La instalación, si fuese necesario, podrá también apoyar la red de la NASA para vuelos espaciales tripulados.

El Gobierno español podrá utilizar la estación para actividades científicas/independientes.

El acuerdo hecho público hoy tiene una duración de diez años.—Cifra.

## Audiencia del Papa al canciller Erhard

Mañana discutirá Paulo VI con sus Cardenales los resultados de su peregrinación a Tierra Santa

Ciudad del Vaticano. — El canciller alemán Erhard, ha sido recibido en audiencia especial por el Papa. Acompañaban al canciller su esposa y el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Schroeder y señora.

Su Santidad recibió al canciller y acompañantes en su biblioteca privada después de celebrar una entrevista privada con el canciller.

Más tarde, Erhard y los miembros de su séquito fueron recibidos por el Cardenal secretario de Estado.

**DETALLES DE LA AUDIENCIA**  
Ciudad del Vaticano. — Al recibir en audiencia privada al canciller de Alemania occidental, Ludwig Erhard, Su Santidad el Papa, Paulo VI, le ha expresado su afecto y el de sus predecesores hacia el pueblo alemán.

Recordando, especialmente, el cariño que el Pontífice Pio XII demostró hacia la nación germana, Su Santidad Paulo VI ha manifestado a Erhard:

"Nos que hemos sido colaborador de ese Papa, conocemos bien de qué forma y cuánto Pio XII amó a vuestro país, de la misma forma que con voz clara y firme, recordó las obligaciones morales a los hombres; cuando la gravedad de las circunstancias le impuso a su conciencia el hacerlo".

Ludwig Erhard ha contestado al Pontífice, agradeciéndole profundamente la comprensión de que ha dado muestra con respecto a problema de la división de Alemania, "problema —ha dicho— que no es solamente humano sino moral".

El canciller ha añadido que en lo que a él concierne, hará todo lo posible por asegurar el desarrollo de una Alemania "bella y libre". Seguidamente manifestó al Pontífice su admiración por la sabia y fecunda labor de aproximación entre las Iglesias cristianas y sus esfuerzos constantes en pro de la confraternidad entre los diferentes pueblos.

Tras pronunciar sus respectivas alocuciones, el estadista alemán ofreció al Padre Santo un copón de plata y éste ha regalado a Erhard un códice antiguo de la biblioteca ambrosiana de Milán y medallas en oro y plata conmemorativas del peregrinaje del Papa, Paulo VI a Tierra Santa.

**CARDENALES**  
Ciudad del Vaticano. — El Papa Paulo VI tendrá el viernes un Consistorio de Cardenales a fin de discutir los resultados de su reciente peregrinación a Tierra Santa y particularmente sus conversaciones en los Santos Lugares con el Patriarca ecuménico ortodoxo, Atenágoras.

**CONSISTORIO DE MIENTOS FRANCÉS DE CHINA ROJA**  
Ciudad del Vaticano. — "La gran República de Mao Tse Tung existe realmente y en el equilibrio mundial representa una fuerza en vías de desarrollo. Si el no reconocimiento pudiera, por sí sólo, abolir esta realidad, nadie dudaría de su poder taumaturgico", escribe "L'Observateur de la domenica", Federico Alessandrini, respecto al reconocimiento diplomático de la China por Francia.

"El hecho es que este no reconocimiento —añade Alessandrini— constituye, pese a todo, una realidad política en la que son solidarios, con excepción de Gran Bretaña, los países del "Pacto Atlántico". Por esta razón, el gesto francés supone un nuevo golpe a esta solidaridad y pone de relieve la crisis por la que atraviesa el sistema occidental".

"Si la decisión francesa hubiera sido realizada de acuerdo con Washington, "la concordia entre los "grandes" de Occidente, tan necesaria ahora como en el pasado, no se hubiera alterado. Porque el aspecto desconcertante, aunque no inesperado, de este asunto, es la autocracia de que ha hecho gala Francia".

Preguntándose finalmente cuáles pueden ser las consecuencias de la decisión francesa, Federico Alessandrini opina que Pekín podrá encontrar en su reconocimiento por parte del Gobierno de Francia, un apoyo en su tentativa de sustraerse al aislamiento derivado de su pleito ideológico con Moscú.—Efe.

## Exposición sobre el turismo español en París



París. — Mr. Ravanel, miembro del Ministerio de Turismo francés; el Conde de Motrico, embajador español en París; el Sr. Rodríguez Acosta, subsecretario de Turismo, fotografiados con motivo de la inauguración de la Exposición española de Turismo. A la derecha, una bella señorita les obsequia con claveles rojos de España. — (Foto Cifra)

## LANZAMIENTO EN ESTADOS UNIDOS DEL SATELITE ESPACIAL MAS POTENTE CONSTRUIDO HASTA AHORA POR EL HOMBRE

Ha puesto en órbita el satélite «Interte» de diecinueve toneladas

Cabo Kennedy (EE. UU.). — Estados Unidos han lanzado su nuevo supercohetes «Saturno I» desde esta base de pruebas.

El cohete es el más potente de los lanzados hasta ahora por el hombre y comenzó a subir al espacio a las 17.35 (hora española).

Su vuelo concluirá con la puesta en órbita de un satélite «Interte», de 19 toneladas, con lo que establecerá una nueva marca de potencia.

El cohete mide 50 metros de altura y tiene un peso de 562 toneladas.

Al desaparecer de la vista, una poderosa cámara telescópica de televisión, ha seguido su vuelo, mostrando cómo el cohete consumaba perfectamente su primera fase e iniciaba la combustión de la segunda.—Efe.

**ENTRA EN ORBITA**  
Washington. — La N.A.S.A. anuncia oficialmente que el satélite «Saturno I» había entrado en órbita.—Efe.

**«TODO ES NORMAL»**  
Cabo Kennedy (Florida). — «Todo parece normal» ha manifestado la Agencia Federal del Espacio en los primeros segundos del vuelo del supercohetes norteamericano «Saturno I».

A través de las cámaras de televisión que siguen el vuelo del cohete, pudo verse cómo se separaba el segundo cuerpo, entrando en combustión activa a unos setenta y siete kilómetros de altura.

Cuando se anunció que la segunda fase había entrado satisfactoriamente en órbita, los técnicos y operarios que habían laborado en la construcción del cohete irrumpieron en un clamor de triunfo.

La segunda fase del «Saturno I» impulsó el cohete durante ocho minutos, antes de colocar en órbita el satélite «Interte», a más de 2.000 kilómetros del lugar del lanzamiento.

La puesta en órbita fue confirmada oficialmente por funcionarios de la N.A.S.A., que manifestaron haber sido registrada. Las previsiones antes de su lanzamiento eran las siguientes:

Apogeo, 751 kilómetros.  
Perigeo, 260 kilómetros.  
Periodo, 94 minutos 8 segundos.

Inclinación, 31 grados 4 minutos en relación con el plano del Ecuador.—Efe.

## Larga entrevista de Areilza con el ministro del Exterior francés

En el Quai d'Orsay

París. (Del corresponsal de Efe). — El embajador de España en esta capital, don José María de Areilza, ha visitado en el Quai d'Orsay al ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, con quien ha mantenido una larga entrevista.

## Se recoge en la Prensa británica la respuesta de Franco a Kruschef

Destaca, sobre todo, su categórica condena de la interferencia del comunismo en los asuntos de otros países

Londres. — (Del corresponsal de Efe). — Informando sobre la nota de respuesta enviada por el Generalísimo Franco al jefe del Gobierno soviético, Kruschef, la Prensa británica destaca especialmente su categórica condena de la interferencia comunista en los asuntos internos de otros países.

Se destaca, también, la sugerencia de que para aminorar la tensión internacional, el mejor método es el libre intercambio entre las naciones y el comercio internacional sin discriminaciones.

## Ullastres, en Leopoldville

Su primer día de estancia en la capital congoleña fue de intenso trabajo

Leopoldville. — El ministro español de Comercio, al frente de la delegación española que visitará varios países africanos, ha llegado a Leopoldville a las 6.30 de la mañana.

La delegación llegó en avión procedente de Madrid, vía Roma, y en el aeropuerto el señor Ullastres fue cumplimentado por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab, quien el pasado año hizo una visita a España con ocasión de la Feria de Muestras de Barcelona.

La visita del ministro español al Congo ha sido muy favorablemente acogida y el diario de la mañana de Leopoldville «L'Etui» escribe: «El objetivo del viaje de la misión comercial que encabeza el ministro español es establecer un contacto directo con las personalidades importantes de la política congoleña y estudiar con los miembros del Gobierno central las posibilidades de un estrechamiento de relaciones de toda índole entre los dos países en un espíritu de franca colaboración».

Durante la jornada de hoy, el ministro de Comercio sostuvo una entrevista oficial con su colega congoleño, Rodolphe Yab, en el despacho de éste y después una reunión con los miembros de la Cámara de Comercio.

Con posterioridad, el Sr. Ullastres mantuvo una interesante y amplia conversación con el ministro congoleño C. Kamitatu, autor del «Plan de Desarrollos congoleño».

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

Por la tarde, el señor Ullastres se reunió con los miembros de la Asociación Congoleña de Clase Media, ofreció un coctel a la colonia española en Leopoldville y, finalmente, asistió a una cena ofrecida por el ministro congoleño de Comercio Exterior, Yab.

## Los primeros en el rally



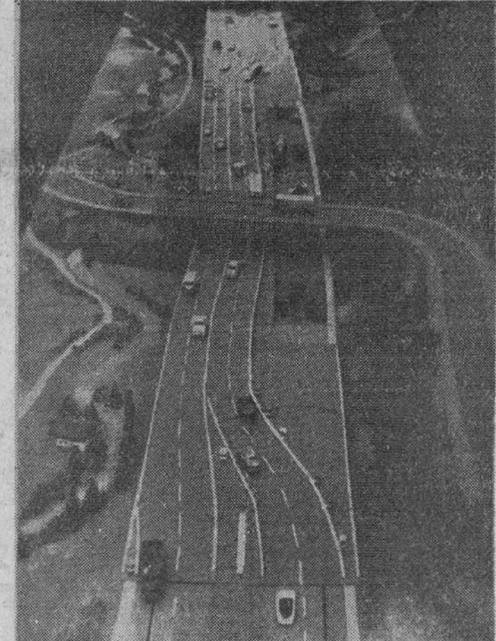
Montecarlo. — Stuart Turner (centro), director de la casa Morris, estudia con los dos conductores P. Hobkirk y Henry Liddon la clasificación provisional del Rally de Montecarlo, en el que ellos terminaron en el primer puesto. (Unifax Upi-Cifra)

Obras valoradas en más de 40 millones aprobadas por la Permanente de la Comisión provincial de Servicios Técnicos

Entre ellas figuran proyectos de abastecimiento de agua, electrificación y líneas telefónicas

(Información en sexta pág.)

## Carretera de quita y pon



Las obras ya no entorpecerán el tráfico en las autopistas alemanas gracias a la "carretera artificial" una banda de acero que se coloca encima del césped y por la cual se desvía la circulación de la obra. Su ventaja es su movilidad y su desventaja el elevado precio de cinco millones de marcos por kilómetro (75 millones de pesetas) y que echa a perder el césped sobre el cual se ha colocado. En la foto, la maqueta de aplicación de la nueva "carretera artificial", tal y como será colocada en la autopista Francfort - Kassel. (Foto Fiel)

## La Junta nacional de Sindicatos trata sobre la reforma fiscal y el proyecto de Ley de Arrendamientos

Solis plantea la oportunidad de convocar el Congreso Sindical

Madrid. — La Junta central de dirigentes nacionales de la Organización Sindical ha celebrado una reunión bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, a quien acompañaban el secretario general y los señores Marcos Chacón, Argentería, De las Peñas, Chozas y De Dios Cortés.

Asistieron también la totalidad de los presidentes de los distintos Sindicatos nacionales, de las secciones económicas y sociales y de Obras y Servicios, así como los procuradores en Cortes del tercio de representación sindical.

El señor Argentería informó sobre los distintos organismos sindicales en relación con el proyecto de ley de reforma tributaria, especialmente referidos a las desgravaciones, regulación de balances, impuestos sobre rendimiento del trabajo personal.

El señor Sánchez-Cortés hizo referencia a la misma ley de

(Pasa a quinta página)

# Postal

## Reforma prevista, pero demorada

A l fin, han quedado concluidas las obras de pavimentación de la Avenida del general Sanjurjo, de forma que el tráfico puede desembocar fácilmente por la calle de Jordana a la de Vitoria.

Mas, a pesar de haberse concluido los trabajos y de haberse dado paso a los vehículos por la aludida Avenida, lo cierto es que aún no se ha llevado a cabo el proyectado propósito de canalizar la circulación, en una dirección, desde el puente de San Pablo, por esa nueva vía urbana, que, a la verdad, ha quedado espléndida para el invierno, aun cuando en verano vaya a resultar terriblemente canicular, con la ausencia de árboles.

Estimamos que ha llegado el momento de que aquella reforma se convierta en realidad, descomgestionando al tráfico en la zona más estrecha de la calle de Vitoria y facilitando la circulación de los vehículos, según estaba previsto.

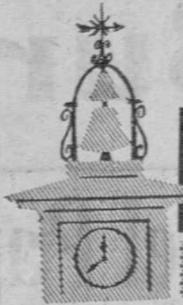
Ahora bien, ya que aludimos a ese problema, consideramos asimismo que es llegado el momento de resolver con carácter definitivo otro, como el del estacionamiento de la parada de los autobuses de Gamonal y de la Ciudad Deportiva, pese a que la existencia de los semáforos pueda constituir una perturbación inicial para ello.

Nuestro criterio es el de que tal y como están establecidos los puntos de salida y llegada de esos autobuses resultan incómodos y constituyen, además, sobre todo el de llegada, notoria molestia para los usuarios y para la densa circulación que existe en el trozo de la calle de Vitoria donde se hallan fijadas las paradas.

Por qué no establecerlas, siquiera la de salida hacia Gamonal, en la plaza de Primo de Rivera, marchando los coches por la Avenida de Sanjurjo?

Creemos que en eso se pensó cuando, provisionalmente —terrible provisionalidad que con tanta frecuencia adquiere carta de naturaleza y definitivo carácter de permanencia— quedaron decididos los actuales puntos de parada. Y lo acordamos, para ver si ahora, aprovechando la coyuntura aludida, se afronta y resuelve, de modo definitivo, el problema.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 30 de Enero de 1934

HA quedado constituida la nueva directiva de la Sociedad de Cazadores y pescadores, del señor Trujillo; vicepresidente, don Emilio Méndez; tesorero, don Teodoro Campos; secretario, don Gerardo de Mateo y vocales, don Angel Manzano, don Fernando Caballero, don José R. de Pablo y don Llanos de Sebastián.

\* TAMBIEN fue elegida la del Circulo de la Unión que bajo la presidencia de don Rafael Dorca (reelegido), quedó así: vicepresidente, don Francisco Izquierdo; contador, don Arturo López Trucillo; tesorero, don Santiago Salazar; bibliotecario, don Rafael Sáiz Peña; vicepresidente, don Basilio Riera de Pablo y vocales, don Sinesio Abillos y don Anastasio Grigolena.

\* LAS temperaturas extremas fueron de un grado y de 25 grados bajo cero.

## VIDA RELIGIOSA

### Santoral

#### SANTOS DE HOY

Ss. Lesmes abad, Patrón de Burgos, Martina, v.g., Félix, p.; Hipólito, pbr.; Feliciano, Alejandro, mrs.

Misa con rito de tercera clase y color blanco de San Lesmes, segunda oración de Santa Martina, tercera Et famulos.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan Bosco, cf. y fdr.; Juan, Saturnino, Tirso, Victor, Ciriano, mrs.

Misa con rito de tercera clase y color blanco, de San Juan Bosco, segunda oración Et famulos.

Después de la última misa exposición del Santísimo que quedará expuesto hasta la función de la tarde que dará comienzo a las siete y media.

Día 31. Solemne funeral a las diez y media por los feligreses fallecidos.

SANTA AGUEDA.—Novena en honor de la Santa Titular. Por la mañana, a las ocho y media. Por la tarde, a las siete y media.

SAN PEDRO DE LA FUENTE.—Cultos mensuales de la Asociación de la Virgen Nuestra Señora de los Dolores.

Mañana, a las ocho, misa rezada y comunión general. Por la tarde a las siete y media, rosario, corona y salve cantada.

## Calificación moral de espectáculos

COLISEO.—"El peor delito" (3 R) y "Escala en Tokio" (3).

AVENIDA.—"La casta usana" (3R).

CALATRAVAS.—"Cinco semanas en globo" (s. c.)

CORDON.—"Bessas por mí" (3).

GRAN TEATRO.—"El terrible mister Coty" (3).

ASTORIA.—"El secreto del tison de oro" (1) y "Juanita" (s. c.)

REX.—"La bella de Moscú" (3) y "Un vaso de whisky" (s. c.)

GOYA.—"Salvatore Giuliano" (3).

CONSULADO.—"El último viaje" (2).

L. niños; 2 mayores de 14 años; 3 mayores de 18 años; 3 E. mayores de 18 años con aparatos y 6 gravemente peligras.

# NOTICIAS LA CARIDAD EN LA IGLESIA

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Carmen Barbero y Blanco y Jesús Arroyo y Tobar.

Defunciones: María Dolores Scilano y Portillo, de Cuernavaca, 66 años, Avenida del Generalísimo, 6.

Sebastian recibió asistencia del médico forense que le apreció quemaduras graves en el costado izquierdo, pie y mano derechos. Se dispuso su traslado a la clínica de San Juan de Dios de la capital.

Las causas probables del incendio se atribuyen a que la sexagenaria debió resultar intoxicada por las emanaciones del brasero, cayendo sobre el mismo.

Caso número 184.— Matrimonio con siete niños necesitan dos camas, colchones, sábanas y ayuda económica.

RELACION DE DONATIVOS DE LA PRESENTE SEMANA.

Quien más da más tiene, así son las matemáticas de Dios.

COMERCIAL VELOMOTO

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 692,3; a las dos de la tarde, 692,5.

Temperatura ambiente.— Máxima, 4,6 grados, a las 17 horas; mínima, 1,6 bajo cero, a las 6,30 horas.

Dircción y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, NW—3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, NW—10,8 kilómetros; a las siete de la tarde, N—5,6 kilómetros.

Caso número 182. Moto misionero.— Anónimo, 50; una burgalesa, 25; un señor por sus difuntos, 25; Vial, 25; C. G., 25; Vidal de Capiscol, 25; Angeles, 50; María Teresa Drive, 25; una viuda, 10; L. M., 10; una amante de los pobres, 25; C. O., 50; anónimo, 40; un sobre azul, 100; T. C., 10; Rafaelito y sus cuatro hermanos, 50; anónimo, 50; la hermana de un misionero, 100; de un apóstol rural, 100, dos hermanos del Liceo Castilla, 25; Trinidad Antón García, 25; anónimo, 50; dos niños de los Maristas, 50; una señora, 100; Srta. López Zárate, 25.

A todos nuestro agradecimiento en nombre de Cristo y de sus pobres.

Distribución semanal.— Comidas, 2.918 raciones; leche, 2.910 kilos; medicinas, 1.041,14 pesetas; vergonzantes, 1.500 pesetas; ropa, 233 prendas; socorros extraordinarios, 4.500 pesetas.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; Casa Pérez Cecilia, Espoñón, 2 y Radio Popular de Burgos, Plaza de Alonso Martínez.

Caso número 181. Campaña pro niños inválidos a Lourdes.

Un amante de los niños, 10 pesetas; anónimo, 25; el niño José Ramiro Lcázo, 25; D. V., 50; F. V., 100; C. P., 50; Esperanza Moreno de Melgar un traje de primer comunión y 10 pesetas; Viridiana Herrero, 100; una pobre, 50; Valeriano Pérez, 50; en memoria de su hermano, 50; en un sobre azul, 25; anónimo, 50; José Luis Hidalgo, 25; Santiago Lomas, 25; una señora de A. C. de Villadiego, 50; Jesús Díez Villadiego, 50; una familia de Cayla, 100; Srta. Vda. de don Gerardo López, 100; una señora, 25; el matrimonio José y Paulina, 25; una señora, 25; Almirante Bonifaz, 6-2-1, 500; parroquia de Sotopalacios, 25; Aureliano González de Lerma, 50; Srta. de Serna, 50; anónimo, 50; de la enferma del Sanatorio, 25; anónimo de Brivesca, 25. tres niñas de la provincia de Palencia, 20; anónimo, 300; María Pilar y su mamá, 50; L. S., 50; cinco hermanitos, 50; José Luis Ana Bel y Marimar Fernández, 100; Julio de los Tremellos, 100; Angel y Carlos Salazar, 100; Andrés López y señora de Lerma, 100; Dorita Gómez Ortega, 100; Miguel Angel Ortega de Brivesca, 50; Brígida Gómez, 200; Raquel Gómez, 25; Teresa Gómez, 25; B. C., 25; María Pilar, 50; María Luisa, 50; Cristina Tárrega, 25; Pili Hernandez, 25; anónimo, 10; familia, Ortega, 50; María Gloria Villalafin, 25; Rosario, Paolo, Luisa y Angel, 300; una viuda con seis hijos, 50; Teresa, Josechu y Juan Carlos de Zuñeda, 25; Paulino y Marilí Palacios, 25; Raquel, 50; Narciso Moral, 500; un cursillista, 100; de Hornillos, 100; el niño Carlos García Calzada, 100; un sobre azul, 25; anónimo, 5; E. P. M., 500; Luis González Sánchez, 25; uno de la parte de Lerma, 100; Isabel Díez de Grisleña, 50; anónimo, 25; D. García, 25; familia García López, 50; Angellita, Asun y Mari Luz de Prádanos de Bureba, 50; Pedro Antonio y José María de Prádanos de Bureba, 50; Javier Crespo de Alar del Rey, 25; J. L., 25; cinco hermanos, 30; Victoriano Varina de Estépar, 25; Manuela Manjón de San Matías del Tozo, 25; Carol y Rocio Ahnert, 500; dos colegialas, 50; de uno de Oña, 100; Dionisio Badgualpe, 50; Srta. Vda. L. Julio Fernández de Trespaderne, 150; tres hermanos de Cayla, 100; anónimo, 100; Javier González y hermanos del Colegio de Santo Tomás, 200, cinco hermanos, 50; María Jesús González, 25; Santos López González, 100; Francisco, Juan, Carlos, Marilí y María Rosario, 50; D. R., 75; J. U., 50; X. X., 100; una joven de Melgar de Fernalental, 25; Benito Fernández de Aranda, 150; Chelo, Socorro e Isabel, 50; Bernar-

quita y Valentín Martínez, 50; Obdulia e Isabel González, 25; de tres hermanos, 25; Afrodísio Lázaro de Quintanilla del Agua, 50; de tres hermanos de Quintanilla del Agua, 25 y un libro; Estor de Vallejera, 25; un amante de los pobres, 25; de tres hermanos, 500; cinco hermanos, 25; anónimo para uno de Ros, 500; Luis Daniel y Ana Luisa de Lerma, 100; Victoria Alvarez, 25; anónimo, 50; anónimo, 50; Severina y María Cruz de Melgar de Fernalental, 50; en memoria de sus difuntos, 25; Viuda de León, 25; de una agraciada a la Virgen, 50; Francisco Javier Bau Farré Mataró, 50; anónimo, 55; anónimo, 2.000; María José, 10; una familia cristiana, 50; Santiaguillo y Meli, 25; oberos de la fábrica de mosaicos de Melgar, 50; telegrafista de Vallejera, 25; Guadalupe Gómez de Cornudilla, 50; Verónica Martínez de Cornudilla, 50; hermana del señor cura de Revilla Cabriada, 25; M. G., 25; Florencio Llanos de Quintanilla, 25; María Pilar Gregilla de Brivesca, 25; anónimo de Brivesca, 25; María del Carmen y Miguel Angel Ortega de Brivesca, 50; una abuela y sus nietos, 100; un sacerdote, 100; Primitiva del Río, 25 y un traje de primera comunión; María Cruz y María Gregoria, 10; anónimo, 25; María Teresa Núñez, 25; el niño José María, 25; un congregante, 50; Luis Antonio García Linares, 50.

VINOS DE RIOJA EVIRISA

Los mejores vinos de Rioja a los mejores precios.

Vendedor exclusivo Burgos y provincia, Avenida del Cid, 10.— Edificio Feigón.

Venta por botellas. Se sirve a domicilio.

Señora MAQUINAS DE PUNTO. REMATADORAS. BOBINADORAS.

"Elegancias Margot" Montero Calvo, 3. Valladolid.

PASTILLAS KIKKI

TOJ. ARGINAS, RONQUERA

Nueva directiva del Hogar de la Rioja

En junta general celebrada por el Hogar de la Rioja ha sido renovada parcialmente la directiva de la entidad, la cual queda constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Emilio Gil Merino.

Vicepresidente, don Pedro Chicote Mangado.

Secretario, don Gregorio Fernández Tejada.

Tesorero, don Segundo Zapata Ajamil.

Contador, don Rufino Villarreal Gil.

Vocales, don Luis Rivera Buil, don Mauricio Moneo Mendí, don Mateo Ruiz López y don Francisco Lapresa Pastor.

No olvide que tenemos DOS OJOS PARA TODA LA VIDA

## Se necesitan

oficiales chapistas de 1.ª y 2.ª y pintores de coches oficiales de 2.ª.— AUTOMODERNO.—Francisco Sarmiento, 3. Registro Oficina Colocación, número 6.

Monturas para gafas. Últimas Novedades. Cristales científicos en blanco y color fabricación propia. Lentes corneanas de Importación. Aparatos auditivos modelos exclusivos.

OPTICA INTERNACIONAL GUILLERMO FRÜHBECK Espoñón, 30

FARMACIAS DE GUARDIA.—Cuñado, plaza de Primo de Rivera 2; Hesse Murga, Fernán González 53 y Sagredo, Barrio de Gamonal-Generalísimo 12.

Coches sin conductor GARAJE TURISMO

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas, el número 306 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 06.

ENCARGADA para fábrica de punto, de 30 a 40 años, sabiendo perfectamente corte, confección y modelaje, se precisa. Informes en géneros de punto ARNAIZ.— Plaza del Rey San Fernando, 9.— Oficina Colocación. Oferta núm. 18.

TRANSISTORES Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

COMERCIAL VELO MOTO GRATITUD.— Los familiares de doña Pilar Gómez Ordóñez, fallecida el 27 del corriente (q. e. p. d.), en la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen por medio de estas líneas a cuantas personas se han dignado asistir al entierro y funeral celebrado en sufragio del alma de la finada.

OFRECEMOS puesto de porvenir a persona joven con afán de superarse y que tenga alguna experiencia en venta de material agrícola e industrial.

Dirigirse enviando "Currículum Vitae" al núm. 555.— ALAS, Almirante Bonifaz, 3. BURGOS. (Oficina Colocación Oferta núm. 35).

COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES GARAJE ORLY TERCERA PLANTA

UNA MUJER SUFRE QUEMADURAS GRAVES.— La vecina de Brivesca Sebastiana Cuevas Izquierdo, de 65 años, ha resultado con quemaduras graves.

Una pareja de la Guardia civil que recorría las calles de dicha ciudad, observó que salía humo acompañado de un pequeño resplandor de la vivienda número 14 de la calle de Santa Inés, y penetró en el inmueble, subiendo a la habitación del primer piso y encontrando en su interior, tendida en el suelo, a la infortunada mujer cuyas ropas ya ar-

## ESTUFAS A GAS Y ELECTRICAS Siempre primeras marcas Plazos y contado

## CONSTRUCTORES

Vendo magnifico solar de 1.700 m<sup>2</sup>, 75 de fachada, dos calles muy céntricas y bien urbanizadas. Cantero, Concepción, 2.

LETRAS DE LUTO.— El señor don Fernando Cifrián Santos, falleció en el día de ayer.

Recibió su esposa, doña Rosa Villagrana; hijos, doña Carmen y don Fernando, estimados amigos nuestros, hija poética, hermanas, hermanos poéticos y demás familia, la extinta y demás familia, unimos nuestra condolencia.

ANGELITOS AL CIELO.— En el día de ayer, subió al Cielo la niña María Mercedes Estebanez Alonso.

Al humano dolor que en estos momentos embarga a sus apenados padres don José Estebanez y doña María Blanca Alonso Sagredo; hermanos, don José Antonio (ausente), Francisco, María-Jesús, María-Begoña, Ignacio y Eduardo-Miguel; abuela materna, doña Decrosca Sagredo (viuda de Alonso); tíos, primos y demás familia.

Ruegan la asistencia al entierro que tendrá lugar HOY, JUEVES, a las CUATRO de la TARDE, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA ANTIGUA (GAMONAL) y acto seguido, la conducción del cadáver al cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les anticipan las gracias. Casa doliente: Calle Vitoria (primer bloque mil viviendas).

LA NIÑA MARIA MERCEDES ESTEBANEZ ALONSO

Subió al Cielo en el día de ayer a los 7 años de edad Q. E. G. E.

Sus apenados padres, don José Estebanez Irazu y doña María-Blanca Alonso Sagredo; hermanos, José Antonio (ausente), Francisco, María-Jesús, María-Begoña, Ignacio y Eduardo-Miguel; abuela materna, doña Decrosca Sagredo (viuda de Alonso); tíos, primos y demás familia.

Ruegan la asistencia al entierro que tendrá lugar HOY, JUEVES, a las CUATRO de la TARDE, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA ANTIGUA (GAMONAL) y acto seguido, la conducción del cadáver al cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les anticipan las gracias. Casa doliente: Calle Vitoria (primer bloque mil viviendas).

EL EXCMO. SEÑOR Don Esteban Ibarreche Arriaga

(GENERAL DE BRIGADA DE AVIACION)

Falleció el 15 de Diciembre de 1963, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

La Hermandad de Alléreces Provisionales

Invita a todos los compañeros, familiares y amigos del finado a la misa que por su eterno descanso se celebrará el próximo sábado, día 1 de Febrero, en la iglesia de San Lorenzo el Real, a la una de la tarde, acto piadoso por cuya asistencia le quedará muy reconocida.

Burgos, 30 de Enero de 1964

## De los Centros oficiales

### ACADURIA MILITAR DE HABERES DE LA SEXTA REGION

SEÑALAMIENTO DE PAGO DE HABERES CORRESPONDIENTES AL MES DE ENERO DE 1964. — Día 30. — De 10 a 1: Caballeros Mutilados de Guerra por la Patria.

Día 31. — De 10 a 1: Señores jefes, oficiales y suboficiales. Asociación Mutua Beneficida del Ejército de Tierra. — Día 30, de 10,30 a 1: Viudas y retirados y día 31, de 10,30 a 1: Incidencias.

### AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.— Sala de lo civil. Pleito de mayor cuantía procedente del Juzgado de Amurrio, seguido por don Victor Ibarreche con don Miguel Arza y otro.

—Incidente procedente del Juzgado número 4 de Bilbao, seguido por Maquilinaria Siena, S. A., don don Manuel Montero.

—Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Valmaseda, seguido por don Mariano García Bravo con doña Francisca Septién.

HAGASE SOCIO DE CARITAS.— O. Martínez del Campo número 7. Teléfono 4841

## EL SEÑOR Don Fernando Cifrián Santos

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P. Su apenada esposa, doña Rosa Villagrana; hijos, doña Carmen y don Fernando; hija política, doña María Eulalia Izquierdo; hermanas, doña Luisa y doña Carmen; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, JUEVES, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

LA FAMILIA NO RECIBE. Casa doliente: Mateo Cerezo, 15. Burgos, 30 de Enero de 1964.

"La Cruz". Gran Funeraria.

## QUINTO ANIVERSARIO LA SEÑORA D.ª Juana Miguel Cuñado

(VIUDA DE MORAL, INDUSTRIAL QUE FUE DE ESTA PLAZA) (TERCIARIA CARMELITA)

Falleció en Burgos, el día 31 de Enero de 1959 a los 85 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D. Sus resignados hijos, don Francisco, don Tomás y doña Inés; hijas políticas, doña Crescencia Ortiz y doña Patrocinio Cámara; nietos, biznietos, hermano, don Enrique; hermana política, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a algunas de las misas que por su eterno descanso se celebrarán mañana, día 31, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián a las 7,30, 8 y 8,30 y en las PP. Carmelitas las misas de 9, 9,30 y 10 y la función de la tarde; a las 8 del día 31; en las MM. Reparadoras la función de las 5 de la tarde de hoy día 30. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 30 de Enero de 1964

## CINE CORDON Gran ESTRENO

¡VUELVE LA RISA CON LA COMEDIA MAS DIVERTIDA DEL AÑO!

# BESALAS POR MI

con CARY GRANT, JAYNE MANSFIELD, SUZY PARKER. La risa, el buen humor, la alegría, vuelven con Cary Grant y Jayne Mansfield. Sesiones, 5,15 — 7,45 y 10,45 noche (Autorizada para mayores de 18 años)

# HOY CELEBRA BURGOS LA FESTIVIDAD DE SU SANTO PATRONO

## PREGON DE LA FESTIVIDAD DE SAN LESMES

Burgaleses:  
Sobre el aroma fugitivo del tiempo, sobre las alas desnudas de los montes, sobre los cristales dormidos del rocío, hoy se alza de nuevo en todos los corazones el recuerdo luminoso de nuestro Santo Patrón.

Oíd: el viento trae rumores de Francia, la Patria que le vio nacer y abre sus brazos encendidos en el cielo alio de Castilla, para besar el mármol en que reposa.

Mirad: parece que las flores sueñan una prematura primavera queriendo despertar en este día su alma de perfumes y colores y el aliento del Arlanzón deja una plegaria sumisa en sus riberas, recordando la hora en que San Lesmes serenó con su báculo el grito desbordado de las aguas.

El aire de Burgos murmura su oración más vibrante entre las voladoras torres de la Catedral mientras dicen las campanas su estrofa jublosa y en el mismo pulso de nuestra sangre canta renacido el ruisñor de la alegría.

Es de nuevo el torrente emocionado de las gentes que bullo en oleaje por las calles. Es de nuevo la flor de la devoción honda y secular que aflore en este día como una secreta fuente para llenar de frescor las súplicas de todos los fieles. Es el camino fértil y seguro en el que se forjará, apoyándose sobre la piedra del pasado, esa Castilla y esa España del porvenir.

¡Que la rosa de la esperanza ilumine la mirada de todos nosotros! ¡Que nuestra palabra sea eco de verdad y de alabanza y que nunca deje de florecer en nuestro espíritu la semilla serena de bondad y de progreso que el santo derramó sobre esta bendita tierra!

Ahora, en que las estrellas se elevan en los campos de la noche como palomas volando hacia las manos de Dios y la luna estremece su luz sobre los chopos; ahora, en que el río Pico acaricia con sus labios las piedras donde reposa nuestro excelso patrón, revivamos su recuerdo eternizado con el orgullo íntimo de haber nacido en este suelo.

Burgaleses:

Que en este día, San Lesmes ilumine nuestros corazones con su mensaje de esperanza.

Carlos FRUHBEC DE BURGOS

## El Ayuntamiento pedirá que el día de San Lesmes sea declarado festivo, a efectos laborales

### Texto de la moción aprobada por la Corporación municipal

Según hicimos público en la referencia de la sesión celebrada la semana última por la Comisión municipal Permanente, ésta acordó que el Ayuntamiento solicite que el día de San Lesmes sea declarado festivo, a efectos laborales. Nada mejor, hoy, que reproducir el texto de la moción elevada a la Comisión Permanente, al efecto, por la Comisión de Gobierno.

Dice así:

#### AL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO

La secular devoción que el pueblo de Burgos viene profesando a San Lesmes desde el siglo XI, se ha conservado y practicado siempre unida a los más puros sentimientos de gratitud por los inmensos beneficios recibidos.

Su paso por Burgos, dedicado a la gran virtud de la Caridad, renunciando a tentadores esplendores palaciegos por la humilde vida conventual, señaló una época de servicios y dedicaciones generosas en favor de la Cabeza de Castilla que la tradición y la historia nos han legado, algunos con tirones de leyenda, pero todos con seguridades de eficaces realizaciones.

San Lesmes, retrado de la Corte, regió hasta su muerte la Abadía de San Juan en Burgos, fundación de Alfonso VI, atendiendo y socorriendo con caridad inagotable a los peregrinos que se dirigían a Compostela para visitar el sepulcro del Apóstol Santiago y, con la misma solicitud, a los pobres que llamaban a la puerta del Monasterio, seguros de que no había de faltarles una limosna para aliviar sus necesidades y un consuelo para sus aflicciones, y desde donde el Santo hizo a Burgos grandes beneficios, tanto espirituales como materiales.

Hay un hecho que por sí solo merece el eterno agradecimiento de Burgos a San Lesmes y es el inmenso servicio prestado a la ciudad con su transcendental obra de desecar las inundadas charcas de los Vadillos, alimentadas por los ríos Pico y Vena, haciendo descubrir sus aguas por las famosas esgueras, con lo que la ciudad quedó libre de desoladoras epidemias y de los enormes daños que ocasionaban las frecuentes inundaciones.

Este y otros servicios que no es necesario detallar ahora por ser de sobra conocidos, así como los numerosos milagros debidos a su intercesión, justifican plenamente la devoción de Burgos a San Lesmes, considerándose como patrón de la

ciudad desde el siglo XIV, según algunos historiadores desde el año 1385 y, según otros, desde el 1387, reinando en Castilla Don Juan I, pero cuyo patronazgo no se encuentra sancionado con ninguna declaración canónica.

Era tan firme dicha consideración, que en el año 1637, insigne músico Manuel de Eguía, Maestro de Capilla de nuestra Catedral, dedicó a San Lesmes, como Patrón de Burgos, un inspirado Himno que obra en el archivo catedralicio.

Ahora bien, es asimismo secular la loable aspiración de los burgaleses de que el día que el calendario señala la festividad de San Lesmes, sea declarado como festivo en la ciudad.

El libro "Becerro del Monasterio de San Juan de Burgos", en su capítulo VI, dice que en tiempo del prelado don Pablo de Santa María, en el Sínodo celebrado el año 1427, se dispuso "que el rezo de San Lesmes que hasta entonces había sido semidoble, fuese doble. Después, en el año 1511, en el Sínodo que celebró el Sr. Don Fray Pascual de Ampudia, estableció a instancia, ruego y solicitud de la ciudad, Justicia y Regimiento, que en ella se celebrase fiesta de precepto a San Lesmes, como a su Patrón, Defensor y Tutelar".

Muy posteriormente, en el año 1860, el Cardenal Puente y Primo de Rivera, realizó las gestiones que estimó oportunas para lograr que la Santa Sede recordase dicha declaración canónica, que había de llevar consigo la de la festividad, rogando al Ayuntamiento que le ayudase en sus gestiones y, aunque la Comisión municipal que intervino en el asunto, consideró que tal vez no fuese conveniente añadir un día festivo más a los que entonces se celebraban, secundó resultadamente las gestiones que con tanto celo religioso y tanto interés por Burgos realizaba aquel Eustre prelado, sin que llegase a obtenerse la ansiada declaración.

Sin embargo, es un hecho indiscutible y probado históricamente, que nuestra ciudad, agradecida a los innumerables

beneficios y milagros logrados por la intercesión de San Lesmes, ha tenido secularmente como su glorioso Patrón y a él ha acudido siempre en sus tribulaciones, con la esperanza segura de lograr su protección y su generoso patrocinio.

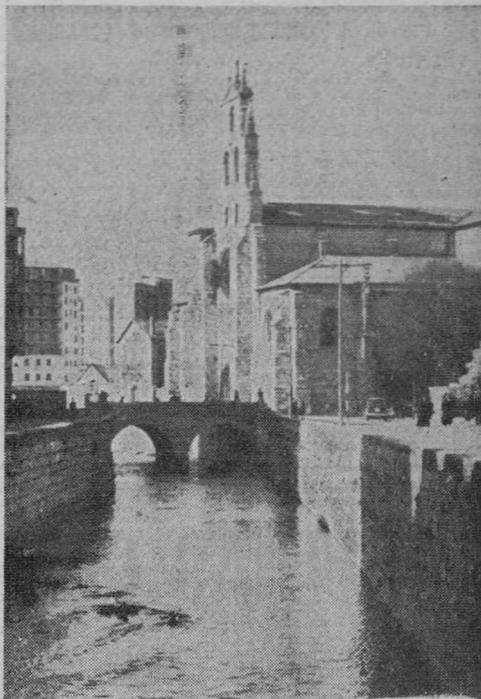
Por ello, el Ayuntamiento burgalés le construyó en el año 1593 el suntuoso sepulcro que, aunque bastante reformado, se levanta en medio del templo a él dedicado, en sustitución del primitivo que, según algunos autores, fue erigido por el Rey Don Juan I, con limosnas de los burgaleses, en el siglo anterior.

Asimismo la Corporación municipal otorgó con la Comunidad del Monasterio de San Juan, en 18 de Enero de 1669, una escritura de compromiso para celebrar anualmente, con dicha Comunidad, la fiesta del Santo, a los treinta días del mismo mes de Enero y, en la actualidad, se sigue celebrando con iguales ceremonias que entonces se celebraron, aunque con la diferencia de que en estos tiempos es el Cabildo de la Parroquia el que actúa en lugar de la Comunidad benedictina.

Y siguiendo el pueblo de Bur-

gos, como es público y notorio, en su creencia de que la fiesta de San Lesmes, como fiesta patronal, en la forma que actualmente se celebra, aunque se engalanan los balcones de la Casa Consistorial y asiste el Ayuntamiento en Corporación a las ceremonias de la parroquia, no responde cumplidamente al fervor popular ni a la tradición y significado de la misma, el teniente de alcalde que suscribe, presidente de la comisión de Gobierno, haciéndose eco del noble sentir de la población, se permite proponer a V. E. que, para el mayor esplendor y brillantez de la fiesta de San Lesmes, se solicite del Ministerio de Trabajo, por mediación de su Delegación provincial que, a partir del año próximo, 1965, se declare festivo a los efectos laborales, con carácter exclusivamente local, el día treinta de Enero, fecha en que se celebra la festividad de San Lesmes Abad, considerado tradicionalmente, desde el siglo XIV, como Patrón de la ciudad de Burgos.

V. E. no obstante con su ilustrado y superior criterio, acordará lo que estime más procedente".



He aquí una bellísima "foto" de la Iglesia parroquial de San Lesmes Abad, en perspectiva donde se conjuga el clásico sabor de la calle que lleva su nombre con el fondo moderno de los "rascaielos" de Los Vadillos.

## LOS MILAGROS DE SAN LESMES

Por Jaime VARGAS

ES el milagro el fruto logrado de la santidad y así, poniendo la cuestión en sus verdaderos términos, podemos decir que los Santos no son santos porque hacen milagros, sino que hacen milagros porque son santos.

De ahí que al contemplar la vida de San Lesmes, tan esmaltada, tan llena de milagros —y esto desde su juventud— tenemos que sacar una conclusión: luego San Lesmes era Santo.

Y en sus milagros, como en todos los demás milagros, vemos cómo resplandece su fe, su confianza en la Divina Providencia, su caridad sin límites, el influjo poderoso de la gracia que llenaba todo su ser.

Fruto de ese poderoso influjo de la gracia es el primer milagro que hemos de registrar en su vida. Porque milagro y grande es que un joven apuesto, noble, rico, vestido de las galas militares y a quien el Mundo sonríe, ofreciéndole honores, riquezas y placeres, lo deje todo, para renunciar hasta su propia voluntad, vestir la negra estameña del monje y obedecer a un superior. Contemplemos aquella escena del Evangelio.

Un día un joven, atraído por la palabra dulce y persuasiva de Cristo, se acercó a Él y le preguntó: Maestro, ¿qué he de hacer para lograr la vida eterna? Y Jesús le contestó: "Guarda los Mandamientos. A lo que el joven le replicó: Esto ya lo hago desde mi infancia. Entonces le dijo Jesús: "Vende cuanto tienes, dalo a los pobres, ven, sígueme y tendrás un lugar en el Cielo. Y dice el sagrado texto que aquel joven, al escuchar estas palabras, entristecido, se apartó de Cristo. Era muy rico.

San Lesmes, por el contrario, fiel al influjo de la gracia, siguió el llamamiento de Cristo, lo dejó todo y siguió a Cristo. He aquí su primer milagro. El segundo, obrado en San Lesmes por su fe y su confianza en la Divina Providencia, es su viaje a Roma, solo y sin recursos. El dueño de inmensas riquezas, podía haber reservado alguna para ayuda de este viaje, de esta peregrinación. Pero no: renunció a todo, hasta al criado que le iba a acompañar, hasta a sus propios vestidos, que cambia con los de su servidor y fiando en la fe y en su confianza en la Providencia, inicia y hace la peregrinación desprovisto de todo y encomendándose a la caridad de los demás.

Estos dos milagros transforman de tal modo su ser y le elevan a tal grado de santidad que, ya para él el milagro es cosa como natural. Milagro es, con una pequeña lucecita, caminar en medio de horrible borrasca, respetado por los elementos desatados; milagro, la curación de un sacerdote que se ha burlado de él y



que después confiesa públicamente su santidad; milagro el paso del Tajo, bien crecido, montado en humilde borriquito cuando los guerreros de Alfonso VI no se atreven a hacerlo cabalgando en brisos corceles; milagro el que las aguas desbordadas del Arlanzón vuelvan a su cauce, al límite que el Santo las marca con su cayado; milagro y milagro repetido, tantas curaciones obradas por él en vida y más tarde, desde su sepulcro.

Mas al hablar de los milagros de San Lesmes quiero que el lector se fije en los cuatro cuadros colocados en las columnas que flanquean su sepulcro y que son otros tantos milagros del Santo.

Es el primero del fondo del lado de la Epístola, la imagen del Santo bendiciendo el pan, que bien puede referirse a aquel momento crítico de su vida, cuando Fr. Gutiérrez le hace ver que el pan se acaba y con su bendición se multiplica terminando el reparto y continuando el cesto como antes del reparto o aquel otro en que bendiciendo el pan con él se obraron muchos milagros.

En el segundo representa la curación de un leproso. Este, desesperado al verse acometido de tan terrible enfermedad, entonces totalmente incurable, decidió arrojarse al río para quitarse la vida. Pero cuando se ve en medio de las aguas

agua y además le cura la lepra. El tercero, ya en el lado del Evangelio, representa a una dama con úlceras en los pechos. Ha hecho cuanto humanamente puede hacerse para verse libre de aquella dolencia. La ciencia humana se declara totalmente impotente. Entonces la enferma, llena de fe, invoca a San Lesmes, toma un poco de pan bendecido por el Santo y aquellas carnes putrefactas recobran vigor y lozanía y con ellas la salud ansiosa.

La fama de los milagros que San Lesmes obra con pan por él bendecido, se extiende por todas partes y llega hasta Inglaterra, donde la Reina está enferma. Un legado suyo llega hasta Burgos en busca del pan bendecido por San Lesmes y éste parece ser la escena que representa el cuarto cuadro en el que San Lesmes bendice el pan mientras dice al legado regio: "La fe salva a tu señora". Ahora bien y para terminar, el milagro es prueba y testimonio de santidad, a la vista de los muchos y grandes milagros obrados por San Lesmes tenemos que sacar esta conclusión: luego San Lesmes era Santo y, por tanto, muy digno de nuestra veneración y de nuestro amor.

#### ¡AMA DE CASA!

Las altas y bajas de sus servidores domésticos se notifican al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, mediante la tarjeta postal impresa a los fines o a través de los servicios de los carteros, dentro de los ocho días siguientes a aquel en que se produzca.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

Precisa representante para Lérida, capital y provincia que se dedique exclusivamente a la venta y propaganda de sus productos. Preferible tenga experiencia en visita médica y disponga de vehículo. Imprescindible resida en Lérida capital. Escribir al apartado 718, Barcelona, indicando datos personales, adjuntando fotografía.

## Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITE PERSONAL

de 18 a 27 años para cursillo de capacitación celadores. Informes en la Central de Teléfonos Calle Conde Jordana, núm. 3. -- B U R G O S

## La rondalla femenina «San Lesmes» en nuestros talleres

Como ayer anticipábamos, en la noche del pasado martes nos sorprendió en pleno queacer periodístico la gratísima visita de la rondalla femenina "San Lesmes", que integran doce simpatísimas muchachas burgalesas, dirigidas por el maestro D. Pedro Gil Otero.

En la víspera jublosa de la fiesta titular del Santo Patrono de la ciudad, esta agrupación sindical femenina —primera en su clase formada en Burgos— salió a rondar a las autoridades y miembros de la junta parroquial de San Lesmes, después de haber sido retransmitidas por ambas emisoras locales por la tarde, las interpretaciones que hicieron de varias canciones grabadas en la noche del martes.

Aparecen en nuestro grabado las juveniles y bellas rondallistas, encaramadas en unas y situadas otras ante la moderna rotativa en la que se edita DIARIO DE BURGOS, acompañadas de su director.

(Foto "Fede")

**CALIDAD y PERFECCION**

Son las características que distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maquinaria recién instalada te garantiza su elección.

Fotografiado en la Ciudad de Burgos

Editorial Imprenta

**Talleres GRAFICOS**

"Diario de Burgos"



EL NUEVO TELEFONO DE NUESTRA ADMINISTRACION ES EL

7148

EL ANTERIOR NUMERO HA SIDO SUPRIMIDO

### Importante reunión en Valladolid de cultivadores de remolacha de la cuenca del Duero

Fueron aprobadas interesantes conclusiones

Valladolid.—Se ha celebrado hoy en el cine Avenida total- te lleno de público y bajo la presidencia del jefe nacional del grupo sindical remolachero, don Adolfo Sánchez García, cur a su vez lo es del grupo provin- cial, una reunión de los culti- vadores de remolacha de todas las zonas de la cuenca del Duero, que abarca las provincias de León, Palencia, Zamora, Sa- lamanca, Avila, Segovia, BUR- GOS, Soria y Valladolid.

Abierta la sesión por el dele- gado provincial de Sindicatos, el jefe nacional del grupo sin- dical remolachero, en una lar- ga intervención, expuso las úl- timas vicisitudes por las que ha atravesado el cultivador remo- lachero, y aconsejó la forma más conveniente para llegar a la producción del azúcar que

exige el plan de desarrollo eco- nómico y social.

Después de las intervencio- nes de los jefes provinciales de los grupos remolacheros de las provincias participantes, fueron leídas las conclusiones adopta- das.

Entre éstas figuran, como im- portantes las siguientes:

Elevar una petición a los po- deres públicos, para que se ha- ga una revisión de los contra- tos oficiales de cultivadores con las empresas remolacheras;

que se considere el grado de riqueza sacarina para el pago de la remolacha; pronto pago de las entregas por las fabri- cas receptoras; elevación de precios en general; revisión del precio de la pulpa e integra- ción de los cultivadores de la cuenca en la cooperativa regio- nal azucarera.

## SUCESOS

Palencia.—Ha resultado muer- to en accidente de carretera don Julián Castiella Aranz que conducía un turismo que se estrelló contra un camión, en el término de Magaz de Pisuer- ga. Don Mariano Benito Gallo que le acompañaba resultó con heridas graves.

### DESCARRILAMIENTO

Vich (Barcelona).—Entre las estaciones férreas de Aiguafre- da y Figueras descarriló un tren de viajeros procedente de Puigcerdá a la salida de un túnel.

El vagón-calefacción y el fur- gón cayeron por una hondona- da de unos diez metros de altu- ra pero el vagón de viajeros quedó suspendido fuera de la vía, quedando los demás sobre los rieles. Resultaron grave- mente heridos el jefe del tren y el fogonero y dos viajeros su- frieron heridas leves.

### MOVIMIENTOS SISMICOS

Granada.—Los terremotos re- gistrados esta madrugada en esta capital han sido cuatro, con epicentro a una distancia de unos quince kilómetros. El pri- mero se produjo a las dos horas cuarenta minutos, el segundo a las 2,48 de grado sexto, ya de fuerte intensidad, el tercero a las 3-2-21, de grado tercero, y veinte segundos más tarde el cuarto.

Los terremotos se dejaron sentir con más intensidad en los pisos altos y casas de vieja construcción donde se registró cierta alarma, pero han sido mu- chas las personas que por en- contrarse durmiendo, no se en- teraron de los seísmos.

### MUERTA POR UN CAMION

Murcia. — Resultó muerta al

ser arrollada por un camión la niña de tres años María Dolores Aroca Boluda que iba de la mano de su padre por la carre- tera de Murcia a Alicante y se soltó en el momento en que pasaba el camión que le causó la muerte.

### DOS NIÑAS PERECEN ASFIXIADAS

Aranjuez. — Dos niñas, una de cinco años y otra de uno y medio, han muerto a consecuencia de las emana- ciones de óxido de carbono, producidas en su domicilio de la colonia de Aviación y en la casa llamada del Jardine- ro. Las pequeñas María Isabel y Manuela, hijas del matrimonio compuesto por Antonio Molina Huerta y Pi- llar Escrivano Navacerrada resultaron intoxicadas cuando dormían en la habitación donde había un brasero. El padre, en gravísimo estado, fue trasladado a Madrid pa- ra su ingreso en el hospital. En estado de menor grave- dad se encuentra la madre.

### SE QUEMA VIVA

Salgón (Vietnam del Sur).— Una mujer bonzo de 24 años se ha quemado viva rociándose con gasolina y en plena vía pú- blica en la provincia de An Giang.

### OCHO MUERTOS EN VUELCO DE UN AUTOBUS

Recife (Brasil).—Ocho perso- nas resultaron muertas y 35 heridas al volcar un autobús en la carretera que conduce a esta capital a unos veinte kilóme- tros de la misma.

### COCHE ARROLLADO POR EL TREN

Melón (Francia).—Tres perso- nas han resultado muertas en el acto al arrollar un tren a un turismo en un paso a nivel.

### PERECEN AHOGADOS VEIN- TICINCO VIAJEROS DE UN AUTOCAR

Argel. — Veinticinco viajeros de un autocar han perecido aho- gados al ser arrastrado el ve- hículo por una tromba de agua cerca de Tingad, al Sur del país.

Solamente tres viajeros logra- ron salvarse. Las lluvias que caen torrencialmente sobre la región desde hace tres días han producido numerosos daños en viviendas y sembrados, dejan- do a gran número de personas sin hogar.

### EDIFICIO DESTRUIDO POR UN INCENDIO

Zarautz (Guipúzcoa). — En la Casa escuela de los Hermanos de las Escuelas cristianas, sito en la avenida de San Ignacio, se declaró un incendio, al pa- recer por una estufa mal apa- gada. Se quemó todo el edificio anexo al grande con sus dos aulas y todos los libros de tex- to y estudio. Las pérdidas son considerables.

**SAN ROQUE QUINADO**  
Gran reconstituyente

## El tiempo

Madrid. — Durante la noche pasada se registra- ron chubascos en la costa cantábrica y puntos de Galicia y cuenca del Duero. Las heladas fueron, en general, menos inten- sas y las nieblas menos numerosas. Durante el día se han registrado chubascos en el Cantábrico, mitad Norte de Gallicia, Pirineos, puntos de las cuencas del Duero y Ebro, en las laderas Nor- te de los Sistemas Central e Ibérico y en Balea- res, que fueron de nieve, en general, en las altu- ras superiores a 1.000 me- tros. La fuerza del viento aumentó en la costa me- diterránea, con suaviza- ción de las temperaturas.

Predicción para el jue- ves día 30: Continuará el régimen inestable en la costa cantábrica, Pirineos, Baleares, Canarias y en las laderas Norte de las cordilleras de la mit- tad septentrional de la Península. Suavización ge- neral de las temperatu- ras con vientos modera- dos de componente Norte y nubosidad escasa en ge- neral, excepto en las zo- nas afectadas por las pre- cipitaciones, las cuales se- rán de nieve en alturas superiores a 1.500 metros.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 17 grados en Alicante y Huelva y mínima de 6 grados bajo cero en Avila.

Las de Madrid fueron de 10,4 grados a las 14 horas y de 0,2 grados a las 6,30 horas. — Cifra.

### PUERTO CERRADO

Madrid. — La Dirección general de Carreteras co- munica que se halla ce- rrado el puerto de Enva- lira, en el Principado de Andorra y que es obliga- torio el uso de cadenas en los de Pajares, acces- os al túnel de Vilela y Tossa. — Cifra.

# MARVOX



## viene de Italia

## y aporta al mercado la técnica más depurada

Todos los perfeccionamientos logrados tras sucesivos años de experiencias en el laboratorio y a través del uso durante millones de horas en millares de aparatos han sido incorporados a los nuevos modelos MARVOX 19" y MARVOX 23". MARVOX presenta la imagen en una pantalla cuadrada de gran luminosidad, protegida de reflejos. La visión en ella es nítida, incluso si el aparato se utiliza en lugares demasiado iluminados.

Un servicio de mantenimiento, atendido por personal de la cadena CRAE, formado en cursillos especiales, permite garantizar el uso continuado y satisfactorio del televisor que se esperaba. Solicite información en cualquiera de los establecimientos CRAE.

# MARVOX

b/c. Industry Service Laboratory R.C.A. Zurich

el televisor

que  garantiza

BIEN SE VE ... QUE SE VE BIEN: ES IMAGEN MARVOX

## BUENAS COSECHAS

Obtener buenas cosechas es muy interesante

Pero no es menos interesante después de obtenerlas, el poder recolectarlas y conservarlas en su totalidad, pues si se estropean o pudren; para qué habrá servido lo primero

## ¿AUN HAY OTRA COSA PEOR?

Si Vd. adquiere o ha adquirido un secadero tratando de asegurar sus cosechas que no seque o deshidrate perfectamente, ni en la cantidad debida y además que con frecuencia sea necesario repararle, sólo habrá conseguido una preocupación más y aumentar sus gastos

Por esto

## CONSTRUCCIONES MECANICAS "DIAZLEZ"

(Decada en esta especialidad y a la que tantos pretenden imitar)

Brinda a los agricultores, Entidades Oficiales y Cooperativas Agrícolas, la solución total de este gran problema, que tantos otros resuelven, con sus famosas instalaciones de secaderos, que desde el primer día de montadas y sin averías ni reparaciones de ninguna clase, empiezan a producir las cantidades que se desean y que además no sólo seca o deshidrata un solo producto y si con una misma instalación pueden tratarse maíces, judías, bellotas, castañas, pimientos para la fabricación de pimentón, etc., etc., y todos perfectamente secos en grado de conservación.

Montando una de vuestras instalaciones Vd. dormirá tranquilo y será la mejor forma de contribuir al plan de desarrollo

OFICINAS Y TALLERES:

Millán Astray, 7 ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla)

Este año revestirá especial esplendor el acto de proclamación de la Reina de la Prensa y su Corte de honor

La fiesta comenzará a las once de la noche

Están ya virtualmente ultimados los preparativos de la gran fiesta de sociedad que ha de celebrarse el sábado, en los elegantes salones del moderno Hotel Almirante Bonifaz.

El acto, atendida la selecta y distinguida concurrencia y el esplendoroso marco en que ha de desarrollarse, revestirá especial esplendor constituyendo, desde luego, el más señalado acontecimiento de sociedad en la vida burgalesa.

La gentil Reina de la Prensa, María Luisa Díez-Rumayor Moliner recibirá la simbólica banda de manos de su antecesora la también distinguida y bella señorita Mari-Loly Olano Moliner, acompañadas una y otra por sus respectivas Cortes de honor.

La imposición se efectuará hacia medianoche, después de la cena con que dará comienzo la fiesta y que se ajustará al siguiente "menú": consomé de ave, langostinos mayonesas, fricandéu de veau "Primor", panaché de legumbres, tarta de manzana, helado y café, con vinos blanco y tinto de Bodegas Franco-Españolas, champagne y licor.

Como puede verse una espléndida carta, digna de la tradicional fiesta de los periodistas. De la expectación que rodea a ésta baste decir que están ya casi totalmente cubiertas las posibilidades de atender las demandas de tarjetas para la cena, cuyos poseedores serán los únicos con derecho a acceso al Hotel Almirante Bonifaz en la noche del sábado.

Se ha suprimido la expedición de invitaciones al público, dada la limitación de las posibilidades del local, por lo que se ruega que no se formulen peticiones de tarjetas de invitación para asistir al baile que seguirá a la cena, toda vez que este año la Asociación de la Prensa ha prescindido de ellas, en aras de una mayor brillantez de la fiesta, la cual se presenta bajo los mejores auspicios de esplendor y concurrencia, como lo merecen la Reina de la Prensa y su Corte de honor.

Advertisement for LOSCERTALES S.A. featuring furniture and home decor. Text includes: LIQUIDA gran parte de sus existencias por renovación de las mismas Estilos Clásico, Moderno y Castellano GRANDES DESCUENTOS LOSCERTALES S.A. en sus exposiciones de MADRID Avda. José Antonio, 32 SEVILLA Rioja, 14.

Audiencias del Jefe del Estado Entre las personalidades recibidas por S. E. figura D. Luis Cortés Echánove

Madrid. — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar y civil en el palacio de El Pardo a los siguientes señores: AUDIENCIA MILITAR Don Angel Salas Larrazabal, general de división del Aire, jefe de la Zona Aérea de Canarias y África occidental. Don Aurelio Asensio Poncelet, general de brigada de Infantería en reserva. Don Eduardo Prado Castro, general de brigada de Infantería director general de Enseñanza. Don Mariano Fernández Gabarrón, general de brigada de Ingenieros de la octava región militar. Don José Alonso Alonso, general de brigada de Infantería, jefe de Estado Mayor de la octava región militar. Don Antonio Patro Montes, general de brigada de Infantería, segundo jefe de la División de Infantería "Reyes Católicos" núm. 91" y gobernador militar de la plaza y provincia de Almería. Don Rafael Molina Surga, general de brigada de Infantería, jefe de la primera agrupación de la División de Montaña "Navarra núm. 62". Don Luis Azcárraga y Pérez Caballero, coronel de Ingenieros aeronáuticos, secretario general y técnico de Aviación Civil. Don Joaquín Ordás Latas, coronel de Infantería, jefe del Regimiento de Infantería Burgos número 36. Don Emiliano Barañano Mar-

tiz, coronel de Aviación jefe del Ala número 5. Don Matías Villegas Merino, coronel de Artillería, jefe del Parque y Maestranza de Artillería de Sevilla. Don Antonio Espinosa Barberá, coronel auditor del Aire, auditor de la Región Aérea de Levante. Don Fernando Moreno Guerrero, coronel de Caballería jefe del Regimiento de Caballería blindada Segunto número 7. AUDIENCIA CIVIL Mesa de la Cámara Oficial de la Industria de Barcelona, presidida por don Ramón Par Turquets y acompañada por don Gregorio López Bravo, ministro de Industria. Sr. Arnaud N. Merceron, embajador de Haití en Madrid. Sr. Chow Shu-Kai, embajador de China en Madrid. Don Segismundo Royo-Villanova, consejero del Reino y rector magnífico de la Universidad Central. Don José Luis de Arrese Magra, consejero del Reino. Don Antonio Garrigues Díaz-Cañabate, embajador de España en Washington. Don Sancho Dávila, conde de Villafuente Bermeja, consejero nacional y procurador en Cortes. Don Luis Cortés Echánove presidente de la Sala cuarta del Tribunal Supremo. Don Luis López Ortiz, inspector delegado jefe de la Inspección de Tribunales. Don Luis de Gallinoga, procurador en Cortes y periodista de honor. Doctor Ernesto José Miqueo Ferrero, catedrático de Derecho Constitucional de la Universidad de "El Salvador", de Buenos Aires. Doctor don Juan L. López Ibor, presidente del Congreso Internacional de Psiquiatría, acompañado del doctor don Juan Antonio Vallejo Nájera, secretario de dicho Congreso. Don José Fariña Ferreiro, director gerente del Banco de Crédito Local de España. Don Miguel García de Sáez, comisario general de España para la Feria de Nueva York. P. José Vela Vicente, S. J., director de la Institución Forja de Jóvenes, de Santander, acompañado del P. Quintín Aldas Vaquera, S. J., director de la biblioteca de la Universidad Pontificia de Comillas. Don Diego, don A. fonso y don Luis Benjumea Medina. Don José María Vallente Soriano, abogado.

Un tren de fabricación para tratar el cáñamo Le recibe recién segado y lo devuelve convertido en fibra apta para la hilatura

Las pruebas de este invento español han tenido pleno éxito

Alcánte. — Se ha realizado en Callosa de Segura una demostración de un ingenio mecánico que puede resultar revolucionario si, como es de esperar, se confirman sus resultados en gran escala. Se trata de un tren de fabricación, de invención netamente española y ya patentado en nuestro país y en otros sesenta y cinco países, que recibe el cáñamo recién segado y lo devuelve convertido en fibra apta para la hilatura. La prueba ha resultado un franco éxito. Se fabrica en Sabadell y su costo se aproxima al millón de pesetas y unos nueve años de minucioso estudio parecen garantizar su pleno éxito en la aplicación práctica. El procedimiento se puede aplicar a todas las denominadas fibras duras y el ingenio sólo necesita del cuidado de tres o cuatro operarios, por lo que resulta rentable en todos los conceptos. —Cifra.

Ofensiva oficial en E.E. UU. contra el hábito de fumar Se quiere disuadir, sobre todo, a los jóvenes

Washington. — El ministro norteamericano de Sanidad, Luther L. Terry, ha anunciado hoy que el Servicio de Salud Pública emprenderá una campaña de educación en relación con los peligros del tabaco, con el fin de disuadir a los jóvenes fumadores de tal hábito. El ministro de Sanidad ha indicado que el programa incluirá también la sugerencia de algunas medidas públicas, para intentar reducir los peligros del tabaco en los fumadores que decidan seguir fumando. Entre éstas, ha propuesto el uso de filtros, pipas y sistemas de reducción, así como la costumbre de no tragar el humo del tabaco. Mr. Terry ha manifestado, también, que en el programa se incluyen las investigaciones sobre las causas que mueven a los fumadores a comenzar el hábito, así como los placeres que éstos encuentran en el acto de fumar. En el caso de que se llegase a conclusiones reveladoras a este respecto, trataremos de hallar los métodos más beneficiosos para reducir al mínimo los peligros de tal hábito, ha indicado Mr. Terry. El ministro indicó que se continuarían las investigaciones sobre los componentes del tabaco que pueden causar auténticos daños a la salud y sobre los distintos efectos perniciosos en los distintos individuos. —Efe.

Poetisa alemana que decide no cruzar el «telón de acero»

Munich. — Christina Reinig, de 36 años, poetisa lírica de la Alemania oriental, llegada a la occidental para cobrar un premio de diez mil marcos de la Fundación "Alexander Schreder" ha decidido permanecer en Occidente a causa de que "el clima literario es mejor". Christina, antes de reanudar sus trabajos en la zona occidental de Alemania, se tomará unas cortas vacaciones.

Un castillo en España Ha sido comprado en un pueblo de Jaén, por un inglés que piensa reconstruirlo y habitarlo

Ubeda (Jaén). — El castillo de la vecina localidad de Canena, levantado por la Orden de Calatrava y restaurado en el siglo XVI por cargo de don Francisco de los Cobos y Molina, secretario del Emperador Carlos I y bajo la dirección del maestro Dandaelvira, ha sido vendido al súbdito inglés George Kay Wright, quien piensa realizar las obras oportunas para que pueda ser habitado sin perder su carácter y estilo de la época. Este castillo fue adquirido hace unos diez años por una empresa constructora que tenía el propósito de aprovechar los materiales, pero esto no pudo realizarse. El señor Kay Wright tiene el propósito de habitar este castillo largas temporadas para disfrutar del sol en España.

Información nacional

(Viene de primera página)

señor Fraga Iribarne. Posteriormente emprendió viaje de regreso a Madrid. BOTADURA DE UN BARCO Bilbao. — En los astilleros de la compañía Euskalduna ha sido botado el buque mercante "Zorras", construido por encargo de unos armadores noruegos. A la ceremonia de la botadura asistieron las autoridades locales de Marinas, representantes de la casa armadora y de la colonia noruega en Bilbao y alto personal de la compañía constructora. El ministro secretario general del Movimiento planteó —seguidamente— la conveniencia y oportunidad de convocar, para fecha inmediata, al pleno del Congreso Sindical. En cuanto al Plan de Desarrollo económico-social que se pone en marcha en nuestro país, puso de manifiesto su satisfacción por que en los órganos de los "Poles de Desarrollo" se haya tenido en cuenta la valiosa participación de los Consejos Económicos Sindicales. INAUGURACION Pola de Lena (Asturias). — El ministro de Información y Turismo inauguró a mediodía el repetidor de televisión de Aramo, que asegura un perfecto servicio a toda la región asturiana. La estación está situada a 1.782 metros de altitud y a 16 kilómetros de la villa de Pola de Lena. El lugar estaba completamente cubierto de nieve y la temperatura era en aquel momento de 5 grados bajo cero. Con este acto, el ministro de Información y Turismo dio por terminada su visita oficial a Asturias. FRAGA EN LEON León. — A las cuatro de la tarde llegó el ministro de Información y Turismo, señor Fraga. En el parador de Turismo de Pajares, donde almorzó, fue cumplimentado por todas las autoridades. Al llegar a la capital leonesa el señor Fraga se dirigió directamente al edificio de San Marcos donde se piensa montar un hotel y, después, en el Gobierno civil, recibió a varias comisiones. Seguidamente, marchó a la Catedral donde fue recibido por el prelado de la diócesis y autoridades provinciales y locales. En compañía del obispo, el ministro recorrió el templo. Terminada esta visita, el señor Fraga Iribarne marchó al chalet de la calle de Ordoño II propiedad de la Caja de Ahorros de León, que le ha ofrecido para Club de Prensa, instalaciones que inauguró el

señor Fraga Iribarne. Posteriormente emprendió viaje de regreso a Madrid.

El ministro secretario general del Movimiento planteó —seguidamente— la conveniencia y oportunidad de convocar, para fecha inmediata, al pleno del Congreso Sindical.

En cuanto al Plan de Desarrollo económico-social que se pone en marcha en nuestro país, puso de manifiesto su satisfacción por que en los órganos de los "Poles de Desarrollo" se haya tenido en cuenta la valiosa participación de los Consejos Económicos Sindicales.

El ministro de Información y Turismo inauguró a mediodía el repetidor de televisión de Aramo, que asegura un perfecto servicio a toda la región asturiana.

Con este acto, el ministro de Información y Turismo dio por terminada su visita oficial a Asturias.

Terminada esta visita, el señor Fraga Iribarne marchó al chalet de la calle de Ordoño II propiedad de la Caja de Ahorros de León, que le ha ofrecido para Club de Prensa, instalaciones que inauguró el

Francia no atiende una petición de Pekín para que rompa con Formosa Estallan nuevos combates en Laos Represalias económicas de Saigón contra Francia por haber reconocido a China roja

París. — El Gobierno de Francia ha decidido hacer caso omiso de la petición de China roja de que Francia rompiera sus relaciones con Formosa. La petición comunista fue formulada ayer en una declaración del Gobierno de Pekín pero tal petición, según se informa, no cambiará en modo alguno la actitud francesa respecto al Gobierno de Taipei. NUEVOS COMBATES EN EL LAOS CENTRAL Vien-Plane (Laos). — Han estallado nuevos combates en la parte central de Laos, envolviendo en la lucha a fuerzas comunistas, neutralistas y derechistas. REPRESALIA CONTRA FRANCIA Saigón. — Vietnam del Sur ha impuesto prohibiciones energéticas sobre las importaciones de productos franceses, como medida de represalia contra Francia por haber reconocido a la China comunista. ESTADOS UNIDOS CUMPLIRAN SUS COMPROMISOS CON COREA DEL SUR Seoul. — "Estados Unidos cumplirán sus compromisos con lo que respecta a la defensa de Corea del Sur frente a la agresión comunista", ha declarado el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, aunque añadió que la ayuda económica puede ser reducida e incluso suspendida antes de cuatro o cinco años. Rusk hizo una breve escala en Seul, a su regreso de Japón.

Una calle de Sidney regada de billetes

Al chocar contra otro vehículo un automóvil que transportaba 6.360 libras esterlinas Sidney (Australia). — Una gran cantidad de billetes currieron una calle de Sidney, en el suburbio de Marubra, al chocar un automóvil cargado de dinero con otro vehículo. El accidente no tuvo otras consecuencias al acordarse rápidamente la policía la zona "privilegiada", para evitar "pérdidas". El automóvil llevaba una preciosa carga en billetes de banco y moneda, para efectuar unos pagos por valor de 6.360 libras esterlinas (más de un millón de pesetas).

Auxiliares Administrativos

varones, con conocimientos de contabilidad y mecanografía, precisa importante empresa esta capital. Solicitudes de puño y letra al núm. 49. PUBLICIDAD AVANCE. Apartado 140. Burgos (O. Colocación. Oferta núm. 41).

CEBADA CERVECERA

germinación 95 por ciento, selección y pureza garantizadas, vendemos. Entrega inmediata. Precios 5 Ptas. kilo. HIJOS DE RAIMUNDO YLLERA, S.L. San Pedro y San Felices, 14. Teléfonos, 7148-49-50. — BURGOS.

Peregrinaciones nacionales a TIERRA SANTA

CONGRESO EUCARISTICO DE BOMBAY

Tierra Santa del 12 de Abril al 7 de Mayo Bombay del 12 de Noviembre al 18 de Diciembre Informes: JUNTA NACIONAL DE PEREGRINACIONES Desengaño, 22. Telf. 221.33.90. MADRID (13).

SE CONVIERTE AL CATOLICISMO LA PRINCESA IRENE DE HOLANDA

(Viene de primera página) al catolicismo de la Princesa Irene de Holanda ha sido objeto de numerosas declaraciones en la Cámara de Diputados por parte de miembros del Parlamento. Todas ellas han coincidido en reconocer a la Princesa una absoluta libertad en materia de creencias. El presidente del partido católico, W. Schmelzer, ha declarado que la decisión de la Princesa demuestra la nitidez de su carácter y que debe ser respetada. "Estoy convencido —ha dicho— de que este respeto de nuestro pueblo y del extranjero hacia nuestra Princesa será general." Por su parte, Srta. Van Stoetwegen miembro del partido "cristiano histórico", ha declarado: "Se trata de una convicción íntima y absoluta de la Princesa que respeto; estoy contenta por el hecho de que continúa dentro de la Iglesia católica." "Pero, como protestante —ha continuado diciendo—, me sorprende que esta joven Princesa no haya encontrado lo que necesita en su antigua creencia." C. Jongeling, de la Iglesia reformada, ha manifestado que lamentaba la decisión de la Princesa. Después de años

TOROS

"El Cordobés" se hirió con una banderilla en Torreón (Méjico)

Torreón (Méjico). — Corrida extraordinaria. Manuel Capetillo, pites y algunas palmas en su primero y ovación y vuelta en su segundo. En el sexto que mató por lesión de "El Cordobés", estuvo breve. Jaime Rangé bien con la capa y la muerte al redondeo. En su segundo cortó una oreja y dio dos vueltas al ruedo. "El Cordobés" estuvo valiente en su primero. Al ejecutar un pase sufrió una lesión en el dorso de la mano derecha con el rejón de una banderilla, herida de la que manaba mucha sangre. Mató de dos pinchazos y estocada. En medio de una gran ovación del público pasó a la enfermería. "El Cordobés" sufre una herida de diez centímetros de extensión, que interesa la piel, los tejidos celulares y las venas de la región dorsal.

Un padre entrega uno de sus riñones a su hijo de 14 años

Oklahoma (E.E. UU.). — Un padre ha hecho entrega de uno de sus riñones a su hijo de catorce años que padecía una disfunción congénita renal desde los siete años. El muchacho sufrió la pesada noche una operación que duró tres horas. Tanto el padre como el muchacho, según se indica en el hospital, se encuentran en estado satisfactorio.

SAVA BMC AUSTIN

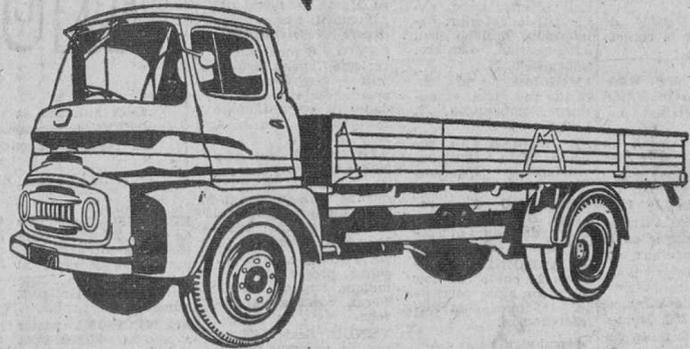


Table with 2 columns: Tns. and HP. Values: 2 Tns. 56 HP. 198.500 ptas., 3,5 Tns. 68 HP. 215.000 ptas., 4,5 Tns. 77 HP. 255.000 ptas., 5 Tns. 77 HP. 272.500 ptas., 6 Tns. 107 HP. 378.000 ptas., 6 Tns. 107 HP. 398.000 ptas.

ENTREGAS INMEDIATAS Facilidades de pago hasta 36 meses con intereses bancarios Distribuidor en España

Finanzauto, S.A.

Sucursal y repuestos Concepción, 14 - BURGOS

Concesionarios en: ARANDA DE DUERO; Carretera de Valladolid, 5 - MIRANDA DE EBRO; Ramón y Cajal, s. d. - LERMA - Plaza Mayor, 11



# DEPORTES

12

## Un paso decisivo del Real Madrid para jugar las semifinales de la Copa de Europa

### Superando netamente al Milán, lo venció por 4-1, en un partido lleno de emoción

#### Amancio, Puskas, Di Stefano y Gento lograron los cuatro goles del conjunto madrileño

#### Por lesiones de Maldini y Félix Ruiz ambos equipos jugaron con diez hombres

Madrid.— En un ambiente de gran expectación se ha jugado esta noche, en el estadio Bernabeu, ante unos noventa mil espectadores, el primer partido de cuartos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga, entre el Real Madrid y el Milán, actual campeón, que concluyó con el triunfo del cuadro madrileño por 4-1.

En el palco presidencial toman asiento el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, que tenía a su derecha al embajador de Italia en España, Asisten también el presidente de la UEFA, señor Grahl y los vicepresidentes del Real Madrid y del Milán, señores Peralba y Spadacchini, respectivamente.

Dirige el encuentro el colegiado francés señor Barberán. Los equipos presentan estas formaciones:

Milán: Berluzzi; David, Maldini, Trebbi, Noletti, Pelagalli; Fortunato, Mora, Altafini, Rivera y Amarillo.

Real Madrid: Vicente; Isidro, Santamaría, Pachín, Muller, Zoco, Amancio, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento.

Desde el primer momento, los espectadores aporcaron con sus aplausos al Real Madrid, en tanto que los seguidores del Milán que se habían desplazado desde Italia, exhibieron y tremolaron pancartas animando a su equipo.

El área es sacada por Di Stefano, que marca el tercer gol, entre el júbilo de los espectadores.

Di Stefano, director del equipo, se sitúa en el centro de la línea media, con Muller y desde allí dirige todas las acciones del Madrid.

**OTRO CUARTO GOL DE GENTO**

A los 22 minutos, un córner que saca Amancio lo cabecea Di Stefano hacia Puskas, éste lo pasa a Gento y el extremo, de potente remate consigue el cuarto gol. Con este tanto, el Milán se desmorona, pero faltando diez minutos reacciona y pasa a dominar. Ahora el juego es más lento por ambos lados. Altafini tira varias veces a gol pero sin precisión.

**EL GOL DEL MILÁN**

A los 38 minutos hay un formidable tiro de Puskas, que Berluzzi para en espléndida estrada. Y un minuto después, Milán acorta distancias. Pelagalli recibe el balón en dudosa posición entre la defensa madrileña y consigue el único gol del Milán. Santamaría reclama fuera de juego, pero el señor Barberán no atiende la reclamación.

Termina el encuentro con el resultado de 4-1, a favor del Real Madrid.

Ha sido este partido uno de los jugados por el Real Madrid con gana y fútbol, sobre todo en el primer tiempo. Los jugadores madrileños actuaron con entusiasmo y acierto frente a los milaneses desde el primer momento del partido hasta el último, en que ya un poco extenuados por el esfuerzo realizado, siempre dieron impresión de mandar sobre el terreno y sobre el equipo contrario. Destacaron en el conjunto blanco todos los jugadores, pero especialmente Pachín, Muller, Di Stefano y Amancio. Todos han contribuido a este resonante triunfo sobre el actual campeón de Europa.

El Milán, que vio rotas sus líneas primeramente con la lesión de Maldini y después equilibradas con la lesión de Félix Ruiz, no dió impresión de estar en un buen momento. Sus jugadores se vieron sorprendidos ante la iniciativa madrileña que no cesaba en correr, subir y bajar inagotablemente y este feje y maneje del equipo blanco les desconcertó, hasta el punto de que jugaron como Rivera y Altafini, pasaron completamente desapercibidos. Sólo el portero Berluzzi, con los defensas David y Trebbi y el medio Pelagalli, fueron los que se mantu-



vieron y ordenaron un poco el juego en sus filas. El Milán, que se creía fácil y seguro vencedor del Real Madrid, ha tenido una grave tropiezo en la Copa de Europa y su entrenador, Luis Antonio Carniglia, ha tenido que reconocerlo así. Ni sus jugadores, ni el propio entrenador, pensaron que el Madrid podía darles este tremendo disgusto y remontar con sólo diez jugadores una diferencia tan grande en goles.

El arbitraje del francés Barberán, excelente. No puede achacarsele ningún error y sus líneas han actuado también magistralmente.

**DECLARACIONES DE LOS ENTRENADORES**

Madrid.— Miguel Muñoz, una vez terminado el encuentro, se lamentaba de la lesión de Félix Ruiz—fractura de clavícula izquierda— que le priva de con-

tar con él para los próximos encuentros de Liga. Manifestó el entrenador madrileño que tenía esperanzas en que esta desastrosa victoria sobre el Milán se produjese y dijo: "Aun pudieron ser dos goles más los que debíamos tener en nuestro haber al finalizar el encuentro. De todas formas, en el partido de vuelta tomaremos las medidas necesarias para que este triunfo de esta noche, nos dé el paso a las semifinales de la Copa de Europa".

Luis Antonio Carniglia manifestó: "La lesión de Maldini nos ha perjudicado". Al decirle que el mismo había pasado en el Madrid con el Interior Ruiz, continuó diciendo: "Pero es que el defensa central nos era indispensable. He encontrado al Real Madrid—dijo— como en sus mejores tiempos. No creía que estuviera tan comprometido, ni que sus jugadores más veteranos estuviesen en esta forma de juego impresionante. Los nuevos han estado muy bien y el que me ha gustado muchísimo es el medio Muller. Nunca habría creído que perdiríamos este partido. Veremos si en Milán podemos hacer algo para, por lo menos, sacar un tercer encuentro de desempate".

**CERCA DE SEIS MILLONES DE INGRESOS**

Madrid.— El Real Madrid ha hecho una recaudación total en el partido contra el C. A. Milán, de cinco millones ochenta mil pesetas. A esta cifra, hay que sumar los derechos de televisión, con los que ingresarán en la

caja madrileña ochocientos sesenta mil pesetas, lo que hace un total de cinco millones, novecientos cuarenta mil pesetas, lo que supone una cifra récord en el estadio Santiago Bernabeu.—A.M.F.

## Precario triunfo del Zaragoza sobre la Juventus (tres-dos)

### El equipo aragonés llegó a alcanzar una diferencia de tres tantos

Zaragoza.— El Zaragoza ha vencido a la Juventus por tres tantos a dos en partido de cuartos de final de la Copa de Europa.

Los tantos del Zaragoza fueron marcados por Isasi, Lapetra y Villa y los italianos por Melicchio (de penalti) y Del Sol.

La Romareda registró un lleno completo. Asisten numerosos periodistas y fotógrafos italianos. Tarde soleada, con fuerte viento que no perjudica al juego. Arbitra el escocés Wharton auxiliado por sus compatriotas Thomson y Rutherford, quienes recibieron una cerrada ovación al finalizar el encuentro, por su perfecto arbitraje.

«Zaragoza»: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reja; Isasi, Violeta; Canario, Duca, Marcelino, Villa, Lapetra.

«Juventus»: Anzolin; Gori, Sartii, Castano; Salvatore, Leoncini; Dell'Omodorme, Del Sol, Nene, Sacco, Melicchio.

Los del Zaragoza vistieron camiseta roja y pantalón azul en lugar de su normal indumentaria. Los italianos camiseta blanca y negra y calzón blanco.

Yarza y Melicchio se intercambiaban banderines.

El Juventus adopta desde el principio una táctica defensiva y de contrataques, dejando a Salvatore como jugador libre y reforzando así la defensa, retrasando a sus interiores, Sacco como enlace de los medios y Del Sol alimentador del ataque. Los zaragozanos jugaron con rapidez, acierto y entusiasmo y tuvieron muchas más ocasiones de gol. No obstante, el Juventus, animado por su primer tanto desechó sus precauciones defensivas y forzó el juego a partir del minuto 15 de la segunda parte. El Zaragoza entonces acusó el esfuerzo realizado y se vino abajo su trío defensivo.

A los diez minutos de la primera parte se produce un córner contra la puerta del Juventus, lo tira Canario y tras un lío de jugadores Isasi mete el pie y consigue el primer tanto para el Zaragoza.

A continuación se registra un buen avance de Canario, que pasa a Villa y este a Marcelino quien, solo ante la puerta, falla el tiro. Se llega al final del primer tiempo con el resultado de uno a cero a favor del Zaragoza.

En la segunda mitad, el Zaragoza comienza dominando y Villa está a punto de marcar. A los doce minutos, Villa, en posición de extremo, lanza el balón a Lapetra, dejándolo éste sobre los pies de Marcelino, quien se introduce en la portería con el esférico y logra así el segundo tanto.

A los quince minutos, ante la pasividad de los defensores italianos, Villa, a pase de Violeta, consigue el tercer tanto.

Desde aquí se advierte una reacción de los italianos. A los veintiséis minutos, en un avance de Melicchio, Del Sol es objeto de una falta de Cortizo, castigada con penalti. Lo tira Melicchio y marca el primer gol de los visitantes.

Continúan atacando los italianos y el Zaragoza, que baja en juego, pasa malos momentos hasta que a los cuarenta y un minutos Nene, desbordando a la defensa del Zaragoza, pasa a Del Sol, este se interna y marca el segundo de los italianos.

Por éstos destacaron Melicchio, Del Sol, Nene y el defensa Salvatore. Por el Zaragoza, los más distinguidos fueron Lapetra, Villa, Caparrio e Isasi.

Terminado el encuentro de fútbol entre el Juventus y el Real Zaragoza, el entrenador del equipo italiano, Monzaglio, declaró que el Zaragoza es un

gran equipo que no esperaba encontrar.

A la pregunta de si esperaba poder remontar el partido cuando el marcador estaba en tres-cero, contestó que no y que incluso había llegado a temer que el Juventus encajara algún gol más. Estima justo el resultado y manifestó que esperaba que su equipo se clasificara, añadiendo que Sivori jugará en el encuentro de vuelta, en Turín. Atribuyó la reacción de su equipo, más que a la preparación física a la inspiración.

Ramallets, por su parte, se quejó de que su equipo, como le ha ocurrido en varios encuentros últimamente, no ha sabido aguantar ni mantener la posición lograda con el tres-cero, encajando después goles en jugadas que no tenían peligro. El partido le ha parecido bonito y el Juventus un magnífico conjunto, con clase e individualidades. La eliminatoria, a pesar de la corta ventaja, no la considera decidida.

Ambos preparadores han coincidido en que el árbitro ha realizado una gran labor.

**TRIUNFO DEL ROMA**

Roma.— En partido de cuartos de final de la Copa de Campeones de Europa, el Roma ha vencido al equipo alemán Colonia, por tres goles a uno. El primer tiempo terminó dos-cero.—A.M.F.

**El 11 de Marzo en Sevilla, primer partido España-Irlanda, para los cuartos de final de la Copa de Europa**

En Dublín se jugará el encuentro de vuelta el día 8 de Abril

Dublín.— Hoy se han anunciado en esta capital las fechas de los encuentros de cuartos de final de Copa de Europa de Fútbol de selecciones nacionales, entre las de España y la República de Irlanda.

El encuentro de ida se celebrará en Sevilla, el 11 de Marzo. El de vuelta, en Dublín, el 8 de Abril.

## Nunca defrauda el Madrid en las grandes ocasiones

Por ARQUERO

Madrid.— (Crónica especial para DIARIO DE BURGOS.)

La vuelta del Milán por el predio madrileño dio a Chamartín el tono, el carácter de sus mejores galas. Hacía años que el espléndido recinto no ofrecía semejante ambiente de expectación y plenitud y ni la televisión ni el acerado viento de la fría noche (factores ambos de acusada dispersión de espectadores en otras ocasiones) pudieron en la presente neutralizar la asistencia de una gran masa presidida por la "plana mayor" del periodismo deportivo europeo.

Había expectación e interés por ver al Milán, investido en esta ocasión del título de campeón continental. El partido estaba planteado bajo la necesidad, referida al Madrid de asegurarse un margen de dos goles para poder afrontar el partido de vuelta con garantías de éxito. Y la ventaja se logró cumplida con el 4-1, que debió ser como mínimo el 4-0 que campeaba a pocos minutos del final, hasta que Altafini logró el tanto del honor y con ello acortar distancias.

Antes de llegar a ese momento, el Madrid había trenzado una primera media hora de juego extraordinario, ante el cual el Milán tuvo que inclinarse, entre asombrado e impotente. Afortunadamente para los italianos, su guardameta, Berluzzi, acusó espléndidos reflejos y al Madrid le faltó un mínimo de suerte en varias jugadas en que el gol parecía cantado. De no haber sido así, la tónica impuesta con ocasión de la visita del Glasgow Rangers se hubiera repetido en forma corregida y aumentada a costa del archi-famoso Milán.

Sin embargo, manteniéndose en ese tono de acción brillante y de ofensiva continuada que el Madrid exhibía al principio, había de esperar el triunfo claro, el cual comenzó a materializarse con el gol de Amancio, al poner dicho colofón a una falta sacada por Di Stefano. Poco antes de este tanto, el central italiano, Maldini, cayó lesionado al esforzarse en postura muy difícil para atajar una peligrosa internada de Gento. Y después de dicho gol, Rivera hacia objeto de una fea entrada a Félix Ruiz y la caída de éste se produjo de tan mala forma que resultó con fractura de clavícula. Mientras Maldini reaparecía, el interior madrileño era retirado en camilla para no volver a salir al terreno.

A partir de este momento, el Madrid acusó un descenso y una falta de sincronización en su buen y rápido hacer. Le faltaba el punto de unión o de apoyo que Félix Ruiz supone en su engarzado juego de conjunto. No obstante, ya en los minutos finales de esta parte, encontrándose con sólo diez hombres en el terreno, Puskas reforzaba al marcador con un segundo tanto, después de aguantar impávido la fuerte entrada del guardameta y de un defensa contrario.

En la continuación, los dos equipos saltaron al campo con diez hombres, pues a la ausencia de Félix Ruiz se unió la de Maldini, al parecer también lesionado de cierta consideración. Con este equilibrio de hombres, el Madrid volvió a tomar las riendas del partido y otros dos goles redondearon la cuenta de cuatro, como consecuencia

del tercer tanto de un fantástico disparo de Di Stefano el ejecutor una falta y de un potente cañonazo no menos tremendo de Gento, a la salida de un córner.

Fue al final cuando el Madrid dispuesto tan sólo a conservar la ventaja adquirida y también—por qué no decirlo— rendidos sus hombres por el gran esfuerzo desplegado anteriormente, cedió todo el terreno al contrario. Así teníamos que Amancio y Gento reanqueban y Muller acusaba la dura brega del principio, lo que, unido a la ausencia de Ruiz, daba lugar al abandono demasiado ostensible de una zona amplia, para que los italianos comenzaran a filtrarse hasta conseguir lograr su gol del honor, que atenuó muy ligeramente la rotunda derrota infligida al Milán.

Dicha derrota hay que calificarla también de merecida, porque la victoria del Madrid fue indiscutible y con esta afirmación debemos reiterar también la que hacíamos al principio de esta crónica, es decir, que con un mínimo de fortuna como la que existió frente al Glasgow Rangers, se hubiera producido aquel tanteo, aun con mayores guarismos a favor del equipo local. Y es que el Madrid, indudablemente, es equipo que sabe crecerse en los acontecimientos verdaderos y nunca defrauda en las grandes ocasiones. Esto hay que reconocerlo, porque es tributo de justicia.

Junto a ello hemos de señalar que el Milán nos ha defraudado colectiva e individualmente, ya que ninguna de sus famosas "estrellas"—incluida el famoso y joven Rivera— justificó su fama. Únicamente Amarillo hizo gala de un dominio y habilidad poco comunes. Su mejor hombre ha sido el portero, a pesar de los cuatro goles. Puede ser que esta impresión sea diametralmente opuesta a la que pueda percibirse cuando juegue a favor de la corriente, en ambiente propio, pues, de la calidad de sus figuras tampoco puede dudarse. Solamente decimos que hoy no brillaron y ante el Madrid el fulgor de las "estrellas" italianas quedó rotundamente oscurecido. A mayor abundamiento, después de que el Milán aguantó el primer tiempo en un tono correcto en la continuación tuvo un cuarto de hora en el que brindó todos los recursos y peculiaridades de la caza del hombre en un campo de fútbol, al ver que la derrota llevaba camino de convertirse en tanteo de escándalo.

El arbitraje del francés Barberán, acertado.

Y esta es la impresión resumida del partido Madrid - Milán que, traducida a cosa concreta, podemos decir que ha dado ya resuelta la eliminatoria señalada como la "final anticipada de la Copa de Europa". El Madrid, una vez más, ha sabido hacer honor a su fama y a su tradición de equipo cimero en el concierto futbolístico mundial.

¡Ah! En el Estadio Bernabeu he visto, en animado coloquio, a nuestro José Luis Prediador y a Heriberto Herrera... Cosas "particulares" al parecer eran el tema de su charla... Eso me han dicho y eso, ingenuamente, es lo que debo decir.

## Comienzan los juegos Olímpicos de Invierno

Innsbruck. (Del enviado especial de "Aifil", Julio Manuel Sajadoc).— El juego olímpico iluminó la emocionante escena de la inauguración de los Juegos. La delegación española destiló en los mismos con su uniforme compuesto por pantalón recto gris, gabán "tres cuartos" castaño y sombrero tírolés gris, que el presidente de la Federación española de esquí, señor Jordana, al frente.

Los esquiadores españoles, Vizu, Garriga, Masana y Rodríguez, hicieron esta tarde su último descenso de entrenamiento, por la pista de Patscherkofel, con el reconocimiento de dificultad. Se manifestaron, como en un principio, satisfechos. Estiman que la pista, eminentemente técnica, favorece a sus condiciones, mucho más que si fuera esencialmente rápida.

Sánchez y Prat se han dedicado a descansar en la villa olímpica, de la que es muy fácil salir, pero en la que es muy difícil entrar, aún para los propios deportistas, y aún para los periodistas.

Los directivos Jordana, Baeranda y Boffi, no quisieron arriesgar pronósticos, pero sus rostros reflejaban esperanza de buenos resultados que, de producirse, constituirían un merecido premio al trabajo realizado. Mañana se celebrará la prueba "reina", el descenso masculino, Veremos qué nos depara.

**CLASIFICACION DEL CAMPEONATO DE PATINAJE ARTISTICO POR PAREJAS**

Innsbruck.— La clasificación oficial del campeonato olímpico de patinaje artístico por parejas, es la siguiente:

- 1.ª Ludmilla Belousova-Oleg Protopopov, URSS, 104,4 puntos.—Medalla de oro.
- 2.ª Marika Kilius - Hans Baumer, Alemania, 103,8.—Medalla de plata.
- 3.ª Debbie Wilkes - Guy Reavel, Canadá, 99,5.—Medalla de bronce.
- 4.ª Viviani y Ronald Joseph, Estados Unidos, 98,2.
- 5.ª Tatiana Zuhk - Alexander Gabrilov, URSS, 96,8.—Añil.

**JAMAS DE CASA!**

Una minuta para cada dos minutos. Un consejo para cada día. Una solución para cada pequeño problema: Su casa, sus hijos, su belleza... todo tiene un lugar en la Agenda de la Sección Femenina 1964.

La más útil, la más económica (sólo por 40 pesetas). La única respaldada por 20 años de experiencia. Si la conoce, lo sabe. Si no la conoce, compruébela.

Su agenda es la Agenda de la Sección Femenina 1964.

Su agenda la encontrará en la Delegación provincial de la Sección Femenina: Departamento de Prensa y P. (C/ Aranda de Duero 6, L.) y también en librerías.

## Cosechadoras EPPLE

La marca de los expertos

Vendidas en la Bureba

Isidro Torrecilla. — SAN GARCIA  
Granja Valdevin. — BRIVIESCA.  
Demetrio Santamaría. — ALTABLA.  
Jesús Busto. — VALLUERCANES  
Santos García. — BUSTO DE BUREBA  
José Sáez. — BUSTO DE BUREBA.  
Marino Cornejo. — CALZADA DE BUREBA

SUS VENTAJAS: mayor peso, mayor longitud, más potencia, más limpieza, más rendimiento

Concesionarios:

### HIJOS DE ANGEL RUBIO

BRIVIESCA  
Teléfono 79

Equipo de mecánicos y repuestos garantizados

**DOMINIO DEL MADRID**

Iniciado el juego bien pronto pudo apreciarse la táctica fuertemente defensiva que adoptó el grupo italiano, mientras el Madrid, siempre vigilante en las líneas de cobertura, se lanzó al ataque del reducto del Milán. El primer tiro de la tarde, a cargo de Amancio, fue fuera. Repite ahora Puskas un tiro potente que sale rozando el palo y después, en jugada de Muller, dispara Di Stefano y el balón va a córner. El dominio del Madrid es lar. A los 6 minutos el Milán incurrir en mano en el borde del área. Puskas lo saca, rebotando en la defensa milanesa. El Milán se limita a algún que otro contrataque sin peligro, pues el Madrid está perfectamente escalonado. Una buena jugada Gento-Di Stefano motiva una remate que va fuera.

**LESION DE MALDINI**

A los 14 minutos se lesiona Maldini al caer mal sobre un tobillo. Se retira, reaparece a los cinco minutos, vuelve a retirarse y por fin sale a los 22 para colocarse de extremo de derecha. David pasa a central.

**PRIMER GOL MADRILEÑO**

A los 16 minutos se produce el primer gol de la noche. Di Stefano es un golpe franco en las proximidades del área. El balón llega al portero, que no lo puede bloquear, se le escapa y Amancio, atento a la jugada, remata a la red. El entusiasmo en los gradados es enorme.

**LESION DE FELIX RUIZ**

A los veinte minutos, Rivera choa con Félix Ruiz que sale malparado, teniendo que ser retirado en camilla para no reaparecer. Se queja del lado izquierdo. Más tarde se confirma la fractura de clavícula izquierda.

**OTRO GOL MADRILEÑO**

El Madrid continúa dominando y salvo unos minutos a los 3 de juego en que el Milán, aprovechando la superioridad numérica ataca, el resto es de dominio blanco. Se endurece el juego.

A los 42 minutos, Gento y Puskas ligan una excelente jugada con tiro final de Puskas. El portero detiene la pelota, que le queda debajo del cuerpo y Puskas, con su clásica veterania, aprovecha la ocasión para empujar el balón al fondo de la red. El entusiasmo en el campo es inenarrable.

Termina el primer tiempo dos a cero y el Madrid que ha hecho un buen primer tiempo, es despedido con fuertes aplausos.

El Madrid sacó en este tiempo a córner, por uno el Milán.

**SEGUNDO TIEMPO**

En el segundo tiempo el Madrid continúa dominando la situación. Las fuerzas numéricas están igualadas, puesto que en el bando milanes no ha salido nadie.

**OTRO GOL DEL CUADRO MERENGUE**

A los 15 minutos de juego una falta de Fortunato cerca del



El inspector de policía de Viena, Rodolfo Hkovics, que domina diez idiomas extranjeros, irá a la Olimpiada de Invierno de Innsbruck para proporcionar información "en directo" a los visitantes. — (Foto Fiel).

# VEREDES

**CONFUSION**  
Castellón de la Plana. — "Daniel que su madre ha muerto. Esta tarde, a las cinco, es el entierro. Este fue el escueto encargo que recibí y se comprometí a transmitir uno que desde Burriana se dirige a Lucena. Al llegar a esta población y dada la urgencia del caso, el mensajero dejó el aviso por escrito en la casa de un Daniel que él conocía. La familia, rápidamente se vistió de luto y tomó un taxi, recogiendo en el camino a otros parientes. Al llegar a Burriana, con gran asombro y a la vez alegría, vieron a la presunta difunta, que se encontraba sentada a la puerta de su casa, merendando tranquilamente. La anciana se

quedó sorprendida, al ver llegar a sus hijos y nietos tan precipitadamente y todos entusiasmados. De momento, y a fin de evitarle una fuerte impresión, decidieron no darle una clara explicación del hecho, dejándolo para más tarde, como así lo hicieron.  
El aviso en cuestión iba dirigido a otro Daniel que también reside en Lucena del Cid y cuya madre vivía asimismo en Burriana y que es la que realmente ha fallecido.  
**CRECIMIENTO DEMOGRAFICO DEL JAPON**  
El Japón cuenta con 96 millones de habitantes, o sea 88.000 más que el año pasado. La población japonesa se sitúa en el séptimo rango en el mundo,

# Diario de Burgos



Libros • Folletos • Revistas • Propaganda  
y toda clase de trabajos tipográficos  
TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos"  
C. Vitoria 18 • Teléfono 2852 • Apartado 10

## nuestros colaboradores

## La teología de la tierra

Por Javier M. ECHENIQUE

Si en una teología del tiempo, que es el "misterio de la Historia", también existe una teología del espacio que podría llamarse "misterio de la Geografía". En ese prólogo y preparación del Cristianismo, que es el Antiguo Testamento, la tierra concreta y delimitada adquiere trascendente importancia. Arahán es llamado padre de una tierra y establecido en otra. Dios hace constantemente sentir su presencia en un determinado lugar: un monte, un desierto, un valle, una ciudad, un pueblecito, un río, un lago.

Esta teológica exaltación de la tierra es la última consecuencia del misterio central de la fe cristiana: la Encarnación. Dios se encarna con todas sus consecuencias, excepto la imperfección moral del pecado y consiguientemente se "enterra". Si el Verbo se hizo carne, en cierto sentido puede decirse que se hizo tierra, porque el cuerpo humano de la tierra procede y por la corrupción de la muerte al polvo terreno ha de volver. La peregrinación de Paulo VI a los Santos Lugares ha destacado ese aspecto misterioso y desconcertante de la creencia cristiana, en la que junto a la fe y la adoración a un Dios trascendente y separamental, se integra también la veneración y el culto a los Lugares santos, algo así como una fe complementaria en la tierra consagrada. Los ojos del creyente, alzados normalmente hacia las estrellas como luminosa referencia de la transcendencia de Dios, han reflejado en la mirada del Papa vuelta hacia el suelo en las imágenes que millones de hombres han contemplado hace unos días en las pantallas

de la televisión y en las fotografías de la peregrinación pontificia. Una vez más la tierra en forma de roca, de húmeda ribera de un lago, de losa pulida, de adobe de una caliza cubierta de polvo, ha recordado ante los ojos del Mundo una insólita dignidad. Esta nueva dirección de la mirada creyente, que el viaje pontificio ha subrayado, no es una infidelidad de la fe; inclinarse a la tierra, besar el suelo no es, en la perspectiva cristiana, volverse de espaldas al cielo. Es un gesto complementario para abarcar integralmente la doble dirección de la Encarnación, que es un descenso a la tierra para una Asunción gloriosa y triunfante a los cielos.

El gesto del Papa tiene un valor simbólico y aleccionador para nuestro tiempo. En nuestros días millones de hombres, perdido en la niebla del gobierno de otras esperanzas, se están volviendo hacia la tierra, hacia la creación material, hacia el cosmos con sus infinitas posibilidades. Pero este giro de la mente y del corazón no es un gesto religioso, sino la más peligrosa forma de la idolatría. La divinización de la técnica, del vuelo espacial, de los progulgos electrónicos es la última y más fascinante tentación del ateísmo. Inclinarse así ante la tierra y el cosmos es volver la espalda a la luminosa esperanza del cielo.

limites y aristas del derecho, incorporea y materialmente impalpable. Piensan con infantil optimismo que ésta es una de las reformas urgentes que la Iglesia necesita. Quisiera volatilizarse en cierto modo a la Iglesia para convertirla en una gran idea, en una gran voz, en un movimiento de amor, justicia, fe y esperanza. Pero la Iglesia no es tan solo la publicidad de Dios, sino, sobre todo, la Encarnación de Dios. Y hay que aceptar con humildad y paciencia esta enojosa delimitación del derecho, de la organización, de la administración, de las fronteras y los frentes terrestres. Hay que aceptar la visibilidad real del Cuerpo Místico de Cristo con la misma fe con que nos inclinamos ante la transcendencia infinita del Verbo de Dios. Porque sólo y solamente éste es creer que Cristo es Dios y hombre verdadero. Por eso hay Santos Lugares y tierras verdaderamente santas y los cristianos han de compaginar la mirada que se alza hacia los cielos con los ojos que se vuelven hacia la tierra, que Dios va santificando a lo largo de la Historia con su presencia en el Norte y en el Sur, en el Este y en el Oeste. Bautizando así progresivamente el tiempo y el espacio.

En el curso de una sesión de gala organizada por el Consejo de Europa, el secretario general hizo entrega de la medalla de bronce concedida a España al cónsul general en Estrasburgo, don José Luis Messia.

Por segunda vez consecutiva, un cortometraje español gana el Premio "Consejo de Europa"

Estrasburgo (Francia). — Por segunda vez consecutiva, el Jurado que otorga el "Premio Consejo de Europa", ha concedido la medalla de bronce a un cortometraje español, que en esta ocasión ha recaído en la película "Tiempo abierto".  
De los 18 países que integran la convención de Cultura europea, han merecido el honor de ser premiados dos años consecutivos.  
En el curso de una sesión de gala organizada por el Consejo de Europa, el secretario general hizo entrega de la medalla de bronce concedida a España al cónsul general en Estrasburgo, don José Luis Messia.

## Carta de MADRID

Por TACHIN  
**Los estanqueros no han notado baja alguna en la venta de tabaco**  
Con 15.000 taxis, se resolvería en Madrid el problema del transporte

**MADRID.** Solemne celebración por los periodistas madrileños de la festividad de su Patrono, San Francisco de Sales. Misa solemne, visita a las tumbas de los compañeros muertos por Dios y por España y comida de hermandad en un hotel al que no hay más remedio que calificar de céntrico.  
En homenaje a la Prensa, unos grandes almacenes han instalado en sus escaparates un estand en el que figuran reproducidas en gran tamaño planas de periódicos correspondientes a días en que se publicaron importantes informaciones nacionales o del extranjero. Además han montado un tipo y un televisor, donde los periodistas madrileños obtienen sus primicias informativas, mismo tiempo que un equipo de reporteros interrogan a las figuras más destacadas de la literatura, el arte y diversas actividades.  
Los valientes miembros de la agrupación lírica Julián Carrer, fundada en 1963 con el propósito y loable propósito de mantener el culto a la ópera, pero se rinde culto a la ópera en la capital de España se lanzan hoy, como informados, a ofrecer «Rigoletto», con la intervención del ballet de Valentina Kashuba y la orquesta de cámara de Madrid. La representación tiene una finalidad benéfica y no costará a la agrupación más de 60.000 pesetas. La dirección y el montaje estarán a cargo de Gustavo Peral, el cual ha declarado, con plena euforia, que entre los cantantes hay voces de tanta calidad como no las puede haber en Italia.

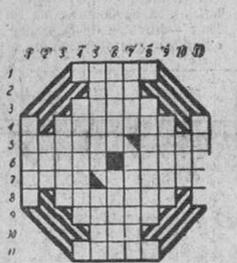
# SOBRE LA REFORMA DE LA ADMINISTRACION

Señor Director:  
En el número de ese periódico correspondiente al día 16, y bajo el epígrafe "Al filo de la navaja", se inserta un artículo sobre la reforma administrativa, en el que se vierten unas opiniones que, por afectarnos directamente, estimamos necesario aclarar, por lo cual agradeceríamos a usted la publicación de esta carta.  
Se dice en dicho artículo que "un desarrollo económico y social exige, entre otras no menos importantes cosas, la puesta a punto de la Administración, lamentándose de que "el anteproyecto de texto articulado del futuro Estatuto de Funcionarios contradice el espíritu mismo que animó la redacción de la correspondiente ley de Bases".  
Esta afirmación es errónea, como vamos a demostrar.  
El proyecto de ley de Bases establece que los Cuerpos Generales se integrarían en los de nueva creación "de acuerdo con su naturaleza", y aunque se propuso una enmienda en el sentido de que sólo pasaran al Cuerpo Técnico los funcionarios que poseyeran títulos universitarios, la ponencia informó que "no comparte este punto de vista, ya que desconoce derechos adquiridos de multitud de funcionarios que, con la fórmula propuesta, vendrían a ser degradados privándoles de una condición que actualmente ostentan en forma legal". La intención, pues, del legislador es la integración con arreglo a la naturaleza de los Cuerpos, y no por la titulación de los funcionarios. Y en este sentido se redactó por la Comisión Superior de Personal la disposición transitoria primera del articulado de la ley de Bases.  
Por otra parte, es infundada la presunción de que los funcionarios poseedores de título universitario o de enseñanza superior tienen condición técnica y que los demás carecen de ella. Por lo visto, no interesa recordar que en las mismas oposiciones libres — y no restringidas — se obtuvieron títulos administrativos iguales, con los que se ocuparon idénticos puestos de trabajo, sin que se establecieran diferencias para otorgar los de mayor responsabilidad.  
Volvamos ahora a la cuestión de la reforma de la Administración.  
Sin desconocer la conveniencia de introducir reformas en la función pública, algunas de las cuales nos parecen muy necesarias, es preciso tener en cuenta que muchas de las medidas que han de ser adoptadas para lograr una Administración ágil y más simplificada,

dependen más del legislador que de los propios funcionarios, toda vez que éstos, en su mayoría, vienen desempeñando su cometido fielmente, y con el adecuado conocimiento de los asuntos que tienen encomendados. Confirma nuestra opinión el contenido del Plan de Desarrollo, en el que se dice que "España cuenta con un crecimiento potencial de desarrollo que avale el futuro proceso de expansión y que puede concretarse en los siguientes puntos: ...b) Creciente vitalidad del espíritu empresarial y "existencia de una Administración pública con preparación técnica adecuada" ("Boletín Oficial" de 8 de Enero).  
Resulta, por tanto, lógico e incomprensible que se intente por algunos sectores de estudiantes un "borrón y cuenta nueva" para reformar la Administración con el expreso propósito de velar por "los legítimos intereses profesionales de los licenciados en Filosofía y Letras, Derecho y Ciencia Políticas y Económicas", cuando la realidad es que los mejores y la mayor parte de los estudiantes universitarios no aspiran a ingresar en el Cuerpo Técnico de la Administración, sino a otros puestos más altos de la esfera pública o privada.  
Se esgrime también la falta de salidas para los titulados. Aparte de que esto no constituye un argumento para desplazar a quienes legítimamente ocupan un puesto, sería muy aleccionado constatar, a título de ejemplo, el escaso número de opositores que se presentan a los diversos Cuerpos Generales y Especiales de la Administración del Estado, quedando incluso plazas vacantes en las oposiciones a algunos Cuerpos.  
Otra falsa argumentación es la del número de puestos de trabajo de los que se dice se priva a los universitarios. Ante ella, nos preguntamos: Si los puestos técnicos (2.000 a 2.500) calificados como tales en diversas publicaciones ya están cubiertos por 2.300 funcionarios que actualmente tienen título superior — según se hace constar en las mismas —, ¿dónde están las plazas a que aspiran los actuales universitarios? Únicamente las vacantes que se fueran produciendo, muy pocas teniendo en cuenta la edad — que no excede de los cincuenta años —, esos componentes del Cuerpo Técnico, por lo que resulta grotesca la afirmación de que se va a crear "entre los graduados universitarios un grave paro profesional".  
Creemos que se debe pedir un poco más de formalidad, y que a la mayor parte de los estudiantes les deja indiferente la

reforma administrativa, a pesar del interés que muestran por ellos algunos de sus gratuitos defensores.  
Finalmente, y ya que no es la primera vez que se ataca al Ministerio de Hacienda, debemos recordar a los que piden una Administración moderna, ágil y eficaz, que nuestro Ministerio ha demostrado y sigue demostrando una gran eficiencia, como lo acredita su brillante historial y, recientemente, la reforma tributaria de 26 de Diciembre de 1957 (y la que está a punto de ser promulgada), que fue posible llevar a cabo y desarrollar cumplidamente sobre el sólido cimiento de una Escala Técnica con una poderosa capacidad de gestión, justamente reconocida por la superperiodicidad. Aparecen, por ello, como bastante vanas las críticas de que ha sido objeto el Departamento al que nos honramos en servir, y que ha desplegado el esfuerzo necesario para afrontar, en bien de España, problemas cuya solución era indispensable para realizar el Plan de Desarrollo.  
César ALLER, Luis RIVAS, Santiago GARCÍA ASENSIO y Luis MELLADO.  
(De "Arriba")

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Antigua moneda de oro. — 2: Serpiente. — 3: Manjar. — 4: Intentara. — 5: Pueblo de Santander. Ganancia. — 6: Garantiza la solvencia moral de una persona. Arrojad. — 7: Ora. Oxido de potasio. — 8: Aborrece. — 9: Ejecutes. — 10: Río suizo. — 11: Caminen.  
**VERTICALES.** — 1: Transparente. — 2: Pájaro. — 3: Línea. — 4: Superior celestiástico. — 5: Ofrenda que se entrega en la iglesia por los difuntos. Se dirigan. — 6: Ostentación. Detenido. — 7: Bldón. Boporta. — 8: En plural, curva que describe un astro en su movimiento de traslación. — 9: Irritas. — 10: En plural, Intersección. — 11: Rizos.

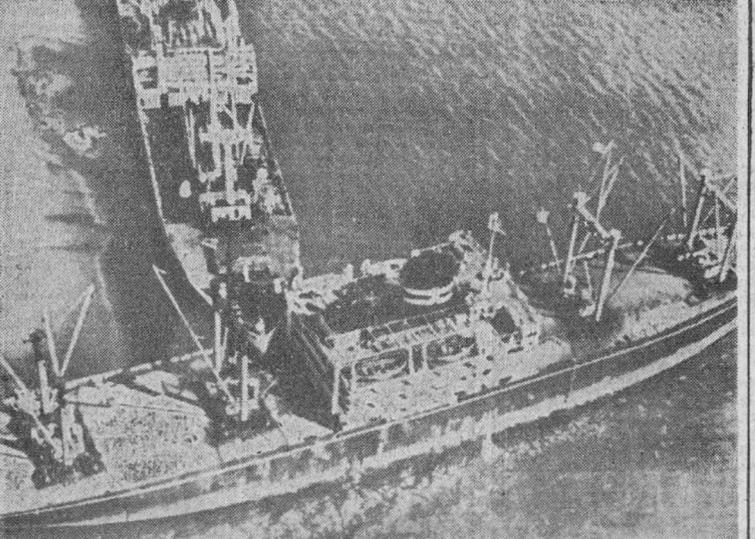
**AL crucigrama:**  
**HORIZONTALES.** — 1: R. P. — 2: Lar. Den. — 3: Vives. Mitos. — 4: Decoramos. — 5: Láminas. — 6: Melón. — 7: Faralás. — 8: Penorabas. — 9: Plas. Sayos. — 10: Ois. Non. — 11: Z. N.  
**VERTICALES.** — 1: V. P. — 2: Lid. Pio. — 3: Ravel. Faliz. — 4: Recámaras. — 5: Someros. — 6: Rilal. — 7: Manolas. — 8: Dlanabán. — 9: Petos. Sayón. — 10: Nos. Son. — 11: S. S.  
**A la advinanza:**  
La boca y el brazo  
**Al jerguico:**  
—Se vestirá de moro  
**A la fuga de vocales:**  
La casa hace al hombre y el hombre hace la casa.  
Proverbio catalán  
**UN PAR**  
—¡Ramón! Tráeme las botas nuevas.  
—Aquí las tiene usted, señorito.  
—Pero pedazo de bárbaro, ¿no ves que es una nueva y otra vieja?  
—Ya lo veo. Pero es el caso que el par que he dejado es lo mismo.  
**SIN JURARLO**  
—Jurame que si me muero no volverás a casarte.  
—No es necesario... ¿O es qué crees que soy algún imbécil?  
**DENTRO DEL SONIDO**  
Las dos señoras se acomodaron en el avión. Cuando el piloto pasó a su lado, hacía la cabina, una de ellas lo llamó:  
—Olgame una cosa, capitán.

**COMPETENCIA**  
Durante la noche, la mujer despierta al marido y le dice: —¡Oye! ¡Levántate! En la habitación de al lado hay un ladrón que está registrando los bolsillos de tu traje.  
—Eso es cosa tuya. Arréglate tú con tu competidor.  
**SECRETO DESCUBIERTO**  
Un alcohólico se ve sujeto a un severo régimen por el médico para curarle de su vicio.  
—Por lo pronto queda sometido a una rigurosa dieta, sin que se le permita beber más que leche.  
A los tres días de régimen le dice a su mujer: —Ahora comprendo por qué los niños chiquitos lloran continuamente.  
**UN POCO DE JALEO**  
En un bar del lejano Oeste penetraba un cliente, y mirando al suelo: —Yo veo, Dick, que ahora ponés serrín en el suelo.  
—No es serrín. Es que ayer hubo aquí algo de bronca, un poco de jaleo, y eso son las mesas.  
**NOTICIAS**  
Los estanqueros dicen que no han notado descenso alguno en la venta del tabaco. «Eso de los periódicos», como ellos dicen, les tiene sin cuidado. Uno de ellos ha declarado que en América la mujer fuma más que el hombre y, sin embargo, se dan escabiosos casos de cáncer de pulmón y de garganta en las mujeres americanas. Otro ha contado que muchos de sus clientes toman a chacota la cuestión, al punto de que un fumador ha entrado en la estabquería y ha dicho: «A ver, un paquete de cigarrillos que produzca un cáncer de la mejor clase». Pero creemos que es más interesante la opinión de los médicos que la de los estanqueros y sus intrépidos clientes. Como dice Julián, el de la Verbená: «Ya se lo dirán de misas».



—¿Os gusta el paisaje?  
**TEA**

## SIETE HORAS JUNTOS



St. Petesburgo (Florida). — El buque Gardn State topó con su proa sobre el lado derecho del Alaska Maru, y permanecieron juntos y parados a causa de la niebla durante siete horas. No se conoce si haya habido heridos. — Foto Unifax Uni-Citra.

## PRESUNCION por RUY



—Pues vayan... ¡Dorotea sea capicúa!

DIARIO DE BURGOS  
se vende en CIBELÉS  
Riesco de ALCALDE